

SMART INDUCTOR 5000



ES Sistema de calentamiento de inducción que se propone como la solución inteligente para agilizar y simplificar las operaciones de remoción en los vehículos de partes encoladas (vidrios, lunetas, plásticos, pegatinas, techos de los vehículos, revestimientos internos y externos, etc.) o bloqueadas (pernos, rodamientos, engranajes, etc.) y para facilitar la reparación de abolladuras causadas por el granizo. Especialmente indicado para la carrocería, garantiza un gran ahorro en los tiempos de intervención. Regula de forma inteligente y completamente automática (Smart Power) su intensidad a través de un novedoso sistema de microprocesador DynamicCheck. En pocos segundos, explotando el principio de la inducción electromagnética, puede transferir de forma localizada (Smart Protection) una gran cantidad de calor, evitando dañar vidrio, goma, plástico y superficies pintadas de la zona interesada y de las zonas circundantes. Para la máxima practicidad y la máxima seguridad del operador, se activa automáticamente (Smart Activation) cerca de la zona donde operar. Características: control inteligente con sistema DynamicCheck • panel digital userfriendly • modalidad automática y manual • señalización de la activación y funcionamiento correcto • control de pulsador para el Super Remover y Glass Genius • control de pedal.

DE Dieses induktive Erhitzungssystem ist eine intelligente Lösung zum schnellen und einfachen Entfernen von angeklebten Fahrzeugteilen (z.B.: Glas, Heckscheiben, Kunststoffteile, Aufkleber, Fahrzeughimmel, Innen- und Außenverkleidungen) oder von anderweitig befestigten Fahrzeugteilen (z.B.: Bolzen, Lager, Zahnräder) und zum Erleichtern die Reparatur von Beulen durch Hagel verursacht. Das besonders für die Karosserie geeignete System spart sämtlicher Vorgänge viel Arbeitszeit. Er regelt intelligent und vollautomatisch (Smart Power) seine Intensität über das innovative Mikroprozessorsystem „DynamicCheck“. In wenigen Sekunden überträgt er nach dem Prinzip der elektromagnetischen Induktion auf eine Stelle begrenzt (Smart Protection) eine große Wärmemenge und vermeidet so die Beschädigung von Glas, Gummi, Plastik und lackierten Oberflächen des betroffenen sowie der umliegenden Bereiche. Aus praktischen Gründen und zur Sicherheit des Bedieners wird er in der Nähe des Arbeitsbereiches automatisch aktiviert (Smart Activation). Eigenschaften: intelligente Steuerung durch das System „DynamicCheck“ • bedienerfreundliche Digitaltafel • automatischer und manueller Betrieb • Signalgebung bei Aktivierung und einwandfreiem Betrieb • Tastensteuerung für Super Remover und Glass Genius • Pedalsteuerung.

RU Система индукционного нагрева, являющаяся интеллектуальным решением, позволяющая ускорить и упростить снятие приклеенных частей (стёкол, заднего стекла, деталей из пластмассы, наклеек, внутренней и наружной обшивки и т.д.) или застрявших деталей (болты, подшипники, шестерни и т.д.) и упростить ремонт вмятин, оставленных градом. В особенности использование этой система рекомендуется при проведении кузовных работ, она позволяет сэкономить значительное количество времени. Интеллектуальная и полностью автоматическая система управления (Smart Power) регулирует выходную мощность при помощи новаторской системы с микропроцессорным управлением „DynamicCheck“. Считанные секунды, используя принцип электромагнитной индукции, система может локализовано (Smart Protection) передать большое количество тепла, что позволяет избежать повреждений стекла, деталей из резины и пластмассы, а также крашевых поверхностей как в зоне проведения работ, так и вокруг неё. Для обеспечения максимальной практичности и в целях безопасности оператора, система включается автоматически (Smart Activation) вблизи рабочей зоны. Характеристики: интеллектуальный контроль, обеспечиваемый системой „DynamicCheck“ • удобная для пользователя цифровая панель • автоматический и ручной режимы работы • индикатор включения и правильной работы • кнопка приспособления для Super Remover и Glass Genius • педаль.

EN IT

THE SMART WAY TO REMOVE & REPAIR



FREES ANY STUCK OR RUSTED PART QUICKLY



HEAT TWISTER
cod. 801412



NO FLAME!

CONSUMABLES:

vertical



kit 2 Twister 10V M8/M10
cod. 801413
kit 2 Twister 14V M12/M14
cod. 801414
kit 2 Twister 18V M16/M18
cod. 801415

horizontal:



kit 2 Twister 10H M8/M10
cod. 801416
kit 2 Twister 14H M12/M14
cod. 801417
kit 2 Twister 18H M16/M18
cod. 801418



kit 2 Twister Wires
cod. 801419



cod. 801401
Metal Releaser

EN Bolts, Nuts

- Screws, Bearings
- Hooks, Tie-rods
- Hinges, Gears

IT Bulloni, Dadi

- Viti, Cuscinetti
- Ganci, Tiranti
- Cardini, Ingranaggi

FR Boulons, écrous

- Vis, roulements
- Crochets, tirants
- Charnières, engrenages

ES Pernos, Tuercas

- Tornillos, Rodamientos
- Ganchos, Tirantes
- Goznes, Engranajes

DE Bolzen, Muttern

- Schrauben, Lager
- Haken, Streben
- Türangeln, Zahnräder

RU Болты, Гайки

- Винты, Подшипники
- Крюки, Тяги
- Цапфы, Сцепления

FACILITATES THE REPAIR OF HAIL DENTS



cod. 801420
WONDER PEN II



cod. 801421 - Extention

EN It works on hail dents without removing the paint.

ES Actúa en las abolladuras por granizo sin necesidad de remover la pintura.

IT Agisce sulle ammaccature da grandine senza sverniciare.

DE Repariert Hagelbeulen, ohne den Lack anzugreifen.

FR Agit sur les bosses provoquées par la grêle sans élever la peinture.

RU Устраняйте вмятины, не перекрашивая при этом детали.



cod. 804032
DENT REPAIR LED LAMP

EN It helps to identify the dents on the bodywork

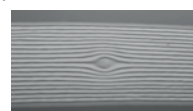
DE Es hilft, die Beulen an der Karosserie zu identifizieren

IT Aiuta ad individuare le ammaccature sulla carrozzeria.

RU Это помогает определить вмятин на кузове

FR Il permet d'identifier les bosses sur la carrosserie

ES Ayuda a identificar las abolladuras en la carrocería



MMA WELDING

MIG-MAG WELDING

TIG WELDING

PLASMA CUTTING

SPOT WELDING

CHARGING & STARTING

INDEX

REMOVES GLASS WITHOUT PREPARATION TIME AND WORK



cod. 801400
SUPER REMOVER

EN Quick removal of glass on parts to be painted. ● Removal of glasses with great amount of sealant (eg. Vans). ● Allows the reuse of glass with built-in seal.

FR Enlèvement rapide de vitre sur des parties à peindre. ● Enlèvement efficace de vitres même si elles ont beaucoup de colle (ex. Fourgons). ● Permet la réutilisation de vitres avec garnitures incorporée.

DE Bequemer Ausbau von den Glasscheiben für Lackierarbeit. ● Wirksame Entfernung von Scheiben unabhängig von der Dichtungsstärke (PKW sowie NFZ). ● Gestattet die Wiederverwendung von Scheiben mit eingebauter Dichtung.



IT Rapida rimozione di vetri su parti da verniciare. ● Efficace rimozione di vetri anche con maggiore quantità di sigillante (es. Furgoni). ● Permette il riutilizzo di vetri con guarnizione incorporata.

ES Rápida remoción de vidrios en partes que tienen que pintarse. ● Remoción efectiva de vidrios incluso con mayor cantidad de sellador (p.e. Furgonetas). ● Permite el reuso de vidrios con junta incorporada.

RU Быстрый демонтаж стекол с окрашиваемых частей. ● Эффективный демонтаж стекол также в случае повышенного количества герметика (напр. фургоны). ● Позволяет повторно использовать стекла со встроеным уплотнением.



cod. 801403
GLASS GENIUS

EN Acts in a localized way protecting the painted parts. ● Patented tool for precise intervention on the corners. ● It allows the reuse of glass with built-in seal.

FR Agit de manière localisée en préservant les parties peintes. ● Outil breveté pour une très grande précision d'intervention sur les angles. ● Permet la réutilisation de vitres avec garniture incorporée.

DE Wärmenentwicklung nur im Arbeitsbereich zum Schutz der lackierten Teile. ● Patentierter Präzisionsscheibenauflöser. Wirkt äußerst präzise bis in die Ecke. ● Ermöglicht die Wiederverwendung von Scheiben mit eingebauter Dichtung.



IT Agisce in maniera localizzata salvaguardando le parti verniciate. ● Utensile brevettato per la massima precisione d'intervento sugli angoli. ● Permette il riutilizzo di vetri con guarnizione incorporata.

ES Actúa de forma localizada, salvaguardando las partes pintadas. ● Herramienta patentada para la máxima precisión de intervención en los ángulos. ● Permite el reuso de vidrios con junta incorporada.

RU Обеспечивает локализованное воздействие, защищая окрашенные части. ● Запатентованное приспособление для максимально точной работы в углах. ● Позволяет повторно использовать стекла со встроеным уплотнением.

REMOVES PROTECTIONS AND EXTERIOR TRIMS IN A FEW SECONDS



cod. 801400
SUPER REMOVER

EN Anti-Gravel protections
● Protective films
● Exteriors trims

FR Revêtements anti-gravillon
● Pellicules de protection
● Revêtements externes

DE Schutzverkleidungen gegen Steinschlag
● Schutzfolien
● Außenverkleidungen

IT Rivestimenti anti-ghiaia
● Pellicole protettive
● Rivestimenti esterni

ES Revestimientos anti-gravilla
● Películas de protección
● Revestimientos externos

RU Обшивка для защиты от гравия
● Защитные пленки
● Внешняя обшивка



DETACHES ANY ADHESIVE AND GLUED PART EASILY



cod. 801402
Pad Inductor

EN Adhesives
● Graphics, Logos
● Labels
● Data Tables
● Mouldings
● Side plastics

FR Autocollants
● Graphismes, Logos
● Étiquettes
● Plaquettes de données
● Moulures
● Plastiques Latéraux

DE Aufkleber
● Schriftzüge, Logos
● Etiketten
● Typenschilder
● Zierleisten
● Seitliche Kunststoffelemente

IT Adesivi
● Grafica, loghi
● Etichette
● Targhe Dati
● Modanature
● Plastiche laterali

ES Adhesivos
● Gráfica, Logotipos
● Etiquetas
● Placas de Datos
● Molduras
● Plásticos laterales

RU Наклейки
● Графические элементы, Логотипы
● Этикетки
● Таблички с данными
● Молдинги
● Расположенные сбоку детали из пластмассы



FIT TO OPERATE IN MANY OTHER REMOVAL OPERATIONS

EN Glass roofs
● Interior trims
● Sealants
● Vinyl roofs
● Fluid threadlocker

FR Toits des voitures
● Revêtements internes
● Mastics
● Toits en vinyle
● Liquide de blocage des filets

DE Fahrzeughimmel
● Innenverkleidungen
● Dichtungsmittel
● Vinyltächer
● Gewindegewindesicherungsmittel

IT Cieli delle vetture
● Rivestimenti interni
● Sigillanti
● Tetti in vinile
● Liquido frenaroscas

ES Techos de los vehículos
● Revestimientos internos
● Selladores
● Techos de vinilo
● Líquido frenaroscas

RU Крыши автомашин
● Внутренняя обшивка
● Герметик
● Виниловые крыши
● Клей для резьбовых соединений



ALUCAR 5100 - ALUSPOTTER 6100



EN Power sources for capacitor discharge welding of studs of 3 and 4 mm diameter (Alucar 5100) and 3-8 mm (Aluspotter 6100) and other accessories, with tip strike. Suitable for applications in car body shops, installation, maintenance works and heating systems. They enable welding of studs on non-treated or non oxidized surfaces in steel, stainless steel, galvanized steel, brass and, in particular, aluminium. The welding process is so short that it causes no alteration to the opposing surface even if painted, plastic-coated or galvanized. **Complete with gun, earth cable with clamp and accessories. The model 6100 has a 115-230V automatic voltage reversal.**

IT Generatori per la saldatura a scarica capacitiva di condensatori di perni di diametro 3 e 4 mm (Alucar 5100) e 3-8 mm (Aluspotter 6100) ed altri accessori, con innescò delle punte. Adatti per applicazioni in carrozzeria, installazione, manutenzione e termotecnica. Consentono la saldatura di perni su superfici non trattate superficialmente o non ossidate, di acciaio, acciaio inox, acciaio galvanizzato, ottone ed in particolare modo dell'alluminio. La breve durata del processo di saldatura non provoca alcuna alterazione della superficie opposta anche se verniciata, plastificata o zincata. **Completati di pistola, cavo di massa con morsetto e accessori. Il modello 6100 ha il cambio tensione 115-230V automatico.**

FR Générateurs pour le soudage par décharge de condensateurs de prisonniers d'un diamètre de 3 et 4mm (Alucar 5100) et 3-8 mm (Aluspotter 6100) et autres accessoires avec amorçage des pointes. Conçus pour les applications dans le secteur de la carrosserie, de installation, entretien et thermotechnique. Permettent le soudage de prisonniers sur des surfaces non traitées ou non oxydées, en acier, acier inox, acier galvanisé et laiton, et tout particulièrement de l'aluminium. La brève durée du processus de soudage ne comporte aucune altération de la surface opposée, même dans le cas de surfaces peintes, plastifiées ou galvanisées. **Fournis avec pistolet, câble de masse avec borne et accessoires. Le modèle 6100 a changement de tension 115-230V automatique.**

ES Generadores para la soldadura con descarga de condensadores de pernos prisioneros de diámetro de 3 y 4 mm (Alucar 5100) y 3-8 mm (Aluspotter 6100) y otros accesorios, con cebado de las puntas. Adecuados para aplicaciones en carrocería, instalación, mantenimiento, técnica del calor. Permiten la soldadura de pernos en material cuya superficie no ha sido tratada o no oxidado, de acero inoxidable, acero galvanizado, latón y en especial del aluminio. La breve duración del proceso de soldadura no provoca ninguna alteración de la superficie opuesta incluso si está pintada, plastificada o galvanizada. **Equipados con pistola, cable de masa con borne y accesorios. El modelo 6100 tiene el cambio de tensión automático 115-230V.**

DE Generatoren zum Kondensatorentladungsschweißen von Bolzenschrauben mit einem Durchmesser von 3 und 4 mm (Alucar 5100) und 3-8 mm (Aluspotter 6100) sowie andere Zubehörteile, mit Spitzenzündung. Besonders geeignet für Anwendungen im Karosseriebau, in Installation, Wartung und Thermotechnik. Sie gestatten das Schweißen von Bolzenschrauben auf unbehandelten oder nicht oxidierten Oberflächen aus Stahl, rostfreiem Stahl, galvanisiertem Stahl, Messing und insbesondere Aluminium. Durch die kurze Dauer des Schweißprozesses wird die entgegengesetzte Oberfläche in keiner Weise verändert, auch wenn sie lackiert, plastifiziert oder verzinkt ist. **Komplett mit Punktschweißpistole, Massekabel mit Klemme und Zubehör. Das Modell 6100 hat 115-230V automatischen Spannungswechsel.**

RU Портативный генераторы, для сварки с разрядом конденсаторов штырей диаметром 3 и 4 мм (Alucar 5100) и 3-8 мм (Aluspotter 6100) и прочих принадлежностей, с точечным поджигом. Подходящий для применения в авторемонтных мастерских, для монтажа, техобслуживания и термотехники. Позволяет проводить сварку штырей на необработанных поверхностях или без окисления, на стали, нержавеющей стали, оцинкованной стали, латуни и в особенности алюминии. Краткое время процесса сварки не приводит к повреждению противоположной поверхности, даже если она окрашена, пластифицирована или оцинкована. **Укомплектованы пистолетом, кабелем массы с зажимом и принадлежностями. Переключение напряжения 115-230 В происходит автоматически для модель 6100.**



mod. 5100







mod. 6100



STANDARD



-  — cod. 742316
-  — Ø 4 cod. 802829 (3 pcs)
-  — cod. 802751 Ø 4x16 (100 pcs)
-  — Ø 4 cod. 742313

ALU DENT STARTER STATIONS



cod. 802853
more options pag. 166/167

ALUMINIUM DENT PULLER

TECHNICAL DATA

	CODE	V _{PH}	P _{MAX}	φ	V ₀	C	E _s	T _s	#	φ	IP	W _L	kg
		V (50-60Hz)	kW	cos φ	V	µF	J	ms	studs/min	mm		mm	kg
Alucar 5100	828069	230 1 ph	0,25	0,6	12	19500	390	1-3	7	3-4	IP22	450 L 150 W 270 H	11,7
Aluspotter 6100	823049	115/230 1 ph	0,9	0,8	12	66000	1500	1-3	20	3-8	IP23	430 L 170 W 290 H	15,5

ALUCAR 5100 - ALUSPOTTER 6100



A ALUSPOTTER BOX
cod. 143651



B ALUREPAIR BOX M5 - M6
cod. 802839

LEGENDA:

STUDS • PERNI • GOUJONS • PERNOS • BOLZEN • ГВОЗДИ	Cod.	In Box
\varnothing Al 12 mm	802750 (100 pcs)	A 100 PCS
For order of single code Per ordini di codici singoli		Quantity inside box Pezzi nella scatola

RINGS • ANELLI • BAGUES • ANILLOS • RINGEN • КОЛЬЦА	Cod.	In Box
M4 (10 pcs)	802829	
M5 (10 pcs)	802830	B 10 PCS
M6 (10 pcs)	802831	B 10 PCS
LEVER - L	484635	

STUDS • PERNI • GOUJONS • PERNOS • BOLZEN • ГВОЗДИ	Cod.	In Box
M 3 - 0 3		
\varnothing Al 12 mm	802750 (100 pcs)	A 100 PCS
STUD HOLDING ELECTRODE	742312	A 1 PC

STUDS • PERNI • GOUJONS • PERNOS • BOLZEN • ГВОЗДИ	Cod.	In Box
M 4 - 0 4		
\varnothing Al 16 mm	802751 (100 pcs)	
STUD HOLDING ELECTRODE	742313	

STUDS • PERNI • GOUJONS • PERNOS • BOLZEN • ГВОЗДИ	Cod.	In Box
M 5 - 0 5		
\varnothing Fe-Cu 16 mm	802761 (100 pcs)	
\varnothing Fe-Cu 16 mm	802759 (100 pcs)	
\varnothing Al 20 mm	802752 (100 pcs)	A 100 PCS B 100 PCS
STUD HOLDING ELECTRODE	742314	A 1 PC B 1 PC

STUDS • PERNI • GOUJONS • PERNOS • BOLZEN • ГВОЗДИ	Cod.	In Box
M 6		
\varnothing Al 20 mm	802753 (100 pcs)	A 100 PCS B 100 PCS
STUD HOLDING ELECTRODE	742315	A 1 PCS B 1 PCS

STUDS • PERNI • GOUJONS • PERNOS • BOLZEN • ГВОЗДИ	Cod.	In Box
M 8		
\varnothing Al 20 mm	802725 (100 pcs)	A 100 PCS
STUD HOLDING ELECTRODE	742269	A 1 PC
FASTON		
	Al	802757 (100 pcs)

OPTIONAL

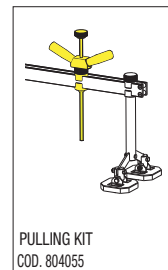
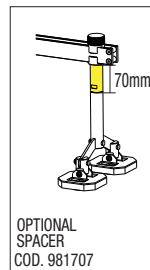
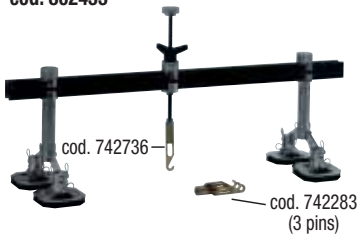
COMPACT PULLER
(complete with hooks)
cod. 802599



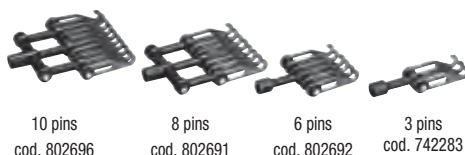
HOOKS



PULLING BAR
cod. 802433



MULTIHOOKS



TROLLEY AMERICA



MMA WELDING

MIG-MAG WELDING

TIG WELDING

PLASMA CUTTING

SPOT WELDING

CHARGING & STARTING

INDEX

D-ARC 200



EN D-Arc 200 is a microprocessor controlled, electronic system fit for applications on aluminium in car body shops. The short arc technology makes it possible to weld hook washers and studs on aluminum alloy panels quickly and precisely. Adjustment of welding current. **It is equipped with D-Arc gun and hook washers.**

IT D-Arc 200 è un sistema elettronico controllato a microprocessore adatto per le applicazioni in carrozzeria su alluminio. La tecnologia ad arco corto rende possibile la saldatura di rondelle asolate e perni su pannelli in lega di alluminio in maniera veloce e precisa. Regolazione della corrente di saldatura. **Dotato di pistola D-Arc e rondelle asolate.**

FR D-Arc 200 est un système électronique contrôlée par microprocesseur, conçu pour les applications sur aluminium dans le secteur de la carrosserie. La technologie à arc court permet de souder rapidement et précisément des rondelles à crochet et des goujons sur des panneaux en alliage d'aluminium. Réglage du courant de soudage. **Fourni de série avec pistolet D-Arc et rondelles à crochet.**

ES D-Arc 200 es un sistema electrónico controlado por microprocesador adecuado para aplicaciones de aluminio en carrocería. La tecnología de arco corto permite soldar arandelas con gancho y pernos en paneles de aleación de aluminio, de forma rápida y precisa. Ajuste de la corriente de soldadura. **Equipado con pistola D-Arc y arandelas con gancho.**

DE D-Arc 200 ist ein mikroprozessorgesteuertes, elektronisches System für Anwendungen im Karosseriebau. Die Kurzlichtbogen-Technologie ermöglicht es, Hakenscheiben und Bolzen auf Aluminiumlegierungsplatten schnell und präzise zu schweißen. Einstellung des Schweißstroms. **Zum Lieferumfang gehören eine D-Arc Pistole und Anschweißösen.**

RU D-Arc 200- это управляемая микропроцессором электронная система, подходит для применения в авторемонтных мастерских. Технология короткой дуги позволяет быстро и точно сваривать крюковые шайбы и гвозди на панелях из алюминиевого сплава. Регулировка сварочного тока. **Он оснащен пистолетом D-Arc и крюковыми шайбами.**



NEW

Aluminium



STANDARD		OPTIONAL		CONSUMABLES	
D-ARC GUN	KIT 50 FLAT HOOK WASHERS - AIMg	PULLING BAR	COMPACT PULLER	KIT 50 FLAT HOOK WASHERS	KIT 50 TWISTED HOOK WASHERS
	804140	802433	802599	AIMg 804140 AISI 804142	AIMg 804141 AISI 804143

	CODE	V _{PH}	A _{MIN}	A _{MAX}	P _{MAX}	V ₀	η cos φ	IP	W _L	kg
		V (50-60Hz)	A	A	kw	V	η/cos φ		mm	kg
D-Arc 200	816160	230 1 ph	70-200	200	0,25	80	0,92 0,7	IP23	385 150 265	6,2

PULLER 4000



EN Microprocessor controlled, electronic system for repairing of metal sheets, fit for applications in car body shops. Adjustment of welding current according to the part to be welded (star for traction, hook washer, studs, wavy wire, etc). **Complete with manual gun, earth cable with pointing mass, extractor, spindle and pulling stars.**

IT Sistema elettronico controllato a microprocessore per la riparazione di lamiera, adatto per applicazioni in carrozzeria. Regolazione della corrente di saldatura in base all'elemento da puntare (stella per trazione, rondella asolata, perno, filo ondulato, etc). **Completo di pistola manuale, cavo di massa con massa a puntare, estrattore, mandrino e stelle per trazione.**

FR Système électronique pour la réparation de tôles de métal contrôlée par microprocesseur, conçu pour les applications dans le secteur de la carrosserie. Réglage du courant de soudage en fonction de l'élément à pointer (étoile pour traction, rondelle à crochet, goujons, fil ondulé, etc.). **Fourni avec pistolet manuel, câble de masse et masse pour pointage, extracteur, mandrin et étoiles pour traction.**

ES Sistema electrónico para la reparación de chapas, controlado por microprocesador, adecuado para aplicaciones en carrocería. Ajuste de la corriente de soldadura según el elemento a apuntar (estrella para tracción, arandela ranurada, pernos, hilo ondulado, etc.). **Equipado con pistola manual, cable de masa con masa para punteado, extractor, mandril y estrellas para tracción.**

DE Mikroprozessorgesteuertes, elektronisches System für die Reparatur von Bleche, besonders geeignet für Anwendungen im Karosseriebau. Einstellung des Schweißstroms nach dem zu schweißenden Element (Stern für Zugkraft, Anschweißösen, Bolzen, Welldraht usw.). **Zum Lieferumfang gehören eine manuelle Pistole, Massekabel mit Punktschweissen Masse, Zugerät, Spindel und Zugsterne.**

RU Электронный аппарат для сварки металлических листов, управляемый микропроцессором, подходит для применения в авторемонтных мастерских. Регулировка сварочного тока в соответствии с свариваемого элемента (звезда для тяги, шлицевая шайба, гвозди, волнистая проволока и т. д.). **В комплекте с ручным пистолетом, заземляющим кабелем с направленной массой, экстрактором, шпинделем и звездами для тяги.**



230V

230V Model



400V

400V Model



NEW



STANDARD



OPTIONAL



742709

5 pcs

722954

DENT PULLING OPTIONAL



Pag. 169/170

PULLING BAR



802433

COMPACT PULLER



802599

TROLLEY AMERICA



803084

STEEL STARTER STATION



804902

TECHNICAL DATA



	CODE	V _{PH} V (50-60Hz)	A _{MAX} A	V ₀ V	P _{MAX} kW	P _{50%} kW	I _{max} A	cos φ	A _{OUT} A	DUTY CYCLE %	IP	W _H mm	kg
Puller 4000 (400V)	828130	400 2 ph	2600	5,6	7	1,2	10	0,8	1800	1,5	IP22	390 L 260 W 225 H	16
Puller 4000 (230V)	828129	230 1 ph					16						

DIGITAL PULLER 5500 DUO



EN Microprocessor controlled, electronic system for repairing of metal sheets, fit for applications in car body shops. The LCD digital, multifunction control panel allows the automatic regulation of the spot welding parameters according to the chosen tool.
Complete with automatic gun, manual gun, work cable with pointing mass, extractor, spindle and pulling stars.

IT Sistema elettronico per la riparazione di lamiere, controllato a microprocessore adatto per applicazioni in carrozzeria. Il pannello digitale LCD multifunzione consente la regolazione automatica dei parametri in base all'utensile scelto.
Completo di pistola automatica, pistola manuale, cavo di massa con massa a puntare, estrattore, mandrino e stelle per trazione.

FR Système électronique pour la réparation de tôles de métal contrôlé par microprocesseur, conçu pour les applications dans le secteur de la carrosserie. Le tableau numérique LCD, multifonction permet la régulation automatique des paramètres de pointage en fonction de l'outil choisi.
Fourni avec pistolet pneumatique, pistolet manuelle, câble de masse avec masse pour pointage, extracteur, mandrin et étoiles pour traction.

ES Sistema electrónico para la reparación de chapas, controlado por microprocesador, adecuado para aplicaciones en carrocería. El panel digital LCD, multifunción permite la regulación automática de los parámetros de puntoado en función de la herramienta elegida.
Equipado con pistola neumática, pistola manual, cable de masa con masa para punteado, extractor, mandril y estrellas para tracción.

DE Mikroprozessorgesteuertes, elektronisches System für die Reparatur von Bleche, besonders geeignet für Anwendungen im Karosseriebau. Das LCD-, digitale-, multifunktionelle Schaltbrett ermöglicht die automatische Regelung der Punktschweißparameter je nach Werkzeug.
Zum Lieferumfang gehören eine pneumatische Pistole, eine manuelle Pistole, Massekabel mit Massebuchse, Zuggerät, Spindel und Zugsterne.

RU Электронный аппарат для сварки металлических листов, управляемый микропроцессором, подходит для применения в авторемонтных мастерских. ЖК-, Многофункциональная панель регулирование параметров точечной сварки, в зависимости от выбранного инструмента.
В комплектацию включен автоматический пистолет, ручной пистолет, кабель массы с указанием массы, извлекатель, шпиндель и тяговые звездочки.



ONE TOUCH
LCD

0.6 mm

Set the thickness and start working!

STEEL DENT PULLER

AUTOMATIC

MANUAL

STANDARD



MANUAL



5 pcs

722954

802462

742709

AUTOMATIC



OPTIONAL



DENT PULLING OPTIONAL



Pag. 169/170

TROLLEY AMERICA



803084

STEEL STARTER STATION



804902

STEEL STATION



802850

STEEL STATION DELUXE



804901

TECHNICAL DATA



	CODE	V _{PH} V (50-60Hz)	A _{MAX} A	V ₀ V	P _{MAX} kW	P _{50%} kW	I ₀ A	cos φ	A _{OUT} A	DUTY CYCLE %	IP	mm	kg
Digital Puller 5500 DUO	828125	230 1 ph	3800	5,6	10,5	1,8	16	0,8	2500	1,5	IP22	390 L 260 W 225 H	24

ACCESSORIES FOR DIGITAL PULLER 5500 DUO

DUO ACCESSORY KIT

cod. 804900



QUICK CONNECTION CABLE

RINGVOLVER

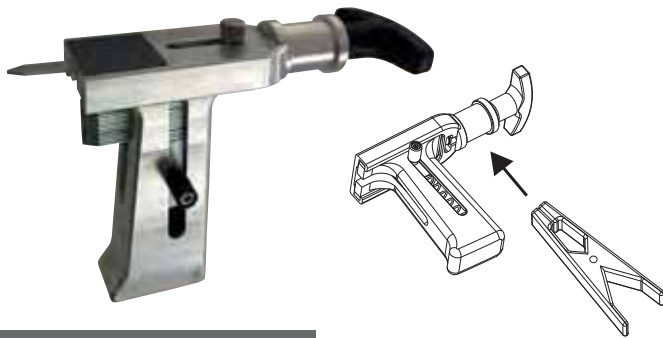
(50 pcs  INCLUDED)

QUICK HAMMERS KIT

RINGVOLVER

cod. 804023

(50 pcs flat hook washer included)



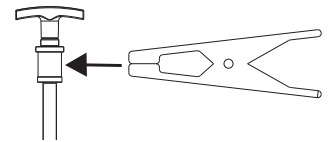
CONSUMABLES

FLAT HOOK WASHERS
cod. 802943 (50 pcs)



QUICK HAMMERS KIT

cod. 804024



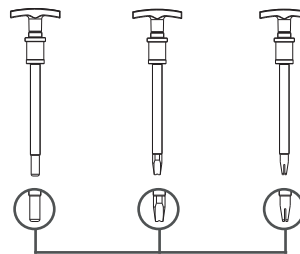
Tempering
cod. 742700

Wavy wires
cod. 742701

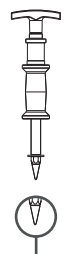
Rings
cod. 742702

Mini slide hammer
cod. 742703

CONSUMABLES



cod. 804026
(3 pcs)



cod. 802464
(5 pcs)

QUICK CONNECTION CABLE

cod. 804027



PULL SYSTEM

cod. 804025



OPTIONAL

 Round headed electrode
(5pcs) cod. 802445

 Tip headed electrode
(5pcs) cod. 802444

 Warming up
electrode
cod. 742331

DIGITAL PULLER 5500



EN Microprocessor controlled, electronic system for repairing of metal sheets fit for applications in car body shops. The LCD digital, multifunction control panel allows the automatic regulation of the spot welding parameters according to the chosen tool. **Complete with gun, earth cable with fixing kit, extractor, spindle and pulling stars.**

IT Sistema elettronico per la riparazione di lamiera, controllato a microprocessore adatto per applicazioni in carrozzeria. Il pannello digitale LCD multifunzione consente la regolazione automatica dei parametri in base all'utensile scelto. **Completo di pistola, cavo di massa con kit fissaggio, estrattore, mandrino e stelle per trazione.**

FR Système électronique pour la réparation de tôles de métal contrôlée par microprocesseur, conçu pour les applications dans le secteur de la carrosserie. L'écran numérique LCD, multifonction permet la régulation automatique des paramètres de pointage en fonction de l'outil choisi. **Fourni avec pistolet, câble de masse et kit de fixation, extracteur, mandrin et étoiles pour traction.**

ES Sistema electrónico para la reparación de chapas, controlado por microprocesador, adecuado para aplicaciones en carrocería. El panel digital LCD, multifunción permite la regulación automática de los parámetros de punteado en función de la herramienta elegida. **Completo con pistola, cable de masa con kit de fijación, extractor, mandril y estrellas para tracción.**

DE Mikroprozessorgesteuertes, elektronisches System für die Reparatur von Bleche, besonders geeignet für Anwendungen im Karosseriebau. Das digitale-, LCD-, multifunktionelle Schaltbrett ermöglicht die automatische Regelung der Punktschweißparameter je nach Werkzeug. **Zum Lieferumfang gehören eine Pistole, Massekabel mit Befestigungssatz, Zugerät, Spindel und Zugsterne.**

RU Электронный аппарат для сварки металлических листов, управляемый микропроцессором, подходит для применения в авторемонтных мастерских. Многофункциональная ЖК-дисплей регулирование параметров точечной сварки, в зависимости от выбранного инструмента. **В комплектацию включен пистолет, кабель массы с крепежным комплектом, извлекатель, шпindel и тяговые звездочки.**



230V Model



400V Model



ONE TOUCH
LCD

0.6 mm

Set the thickness and start working!

STEEL DENT PULLER

AUTOMATIC

STANDARD



OPTIONAL



722952



5 pcs



722954



990354

DENT PULLING
OPTIONAL



Pag. 169/170

TROLLEY AMERICA



803084

STEEL STARTER
STATION



804902

STEEL STATION



802850

STEEL STATION DELUXE



804901

TECHNICAL DATA

	CODE	V _{PH} V (50-60Hz)	A _{MAX} A	V ₀ V	P _{MAX} kW	P _{50%} kW	I _{max} A	cos φ	A _{OUT} A	DUTY CYCLE %	IP	W _H mm	kg
Digital Puller 5500 (400V)	828119	400 2 ph	3800	5,6	10,5	1,8	10	0,8	2500	1,5	IP22	390 L 260 W 225 H	21
Digital Puller 5500 (230V)	828118	230 1 ph											

DIGITAL CAR SPOTTER 5500



EN Microprocessor controlled, spot-welding machine fit for applications in car body shops. The LCD digital, multifunction control panel allows the automatic regulation of spot welding parameters according to the chosen tool and sheet thickness.

Complete with the "STUDDER" kit for spot welding of screws, washers, rivets and pulling stars, sheet warming and upsetting.

IT Saldatrice a resistenza (puntatrice) elettronica, controllata a microprocessore, adatta per applicazioni in carrozzeria. Il pannello digitale LCD, multifunzione consente la regolazione automatica dei parametri di puntatura in funzione dell'utensile scelto e dello spessore della lamiera.

E' fornita di serie con kit "STUDDER" per la puntatura di viti, rondelle, rivetti e stelle per trazione, scaldalamiere, ricalcatura.

FR Poste de soudage par points électronique, contrôlé par microprocesseur conçu pour les applications dans le secteur de la carrosserie. L' écran numérique LCD, multifonction permet la régulation automatique des paramètres de pointage en fonction de l'outil choisi et de l'épaisseur de la tôle.

Fourni de série avec kit "STUDDER" pour soudage de vis, rondelles, rivets et étoiles pour traction, chauffage de tôles et refoulement.

ES Soldadora por puntos electrónica, controlada por microprocesador, adecuada para aplicaciones en carrocería. El panel digital LCD, multifunción permite la regulación automática de los parámetros de punteado en función de la herramienta elegida y del espesor de la chapa. Equipada con el kit "STUDDER" para soldar por puntos tornillos, arandelas, remaches, estrellas para tracción, calentadores de chapas y recalado.

DE Mikroprozessorgesteuertes, elektronisches, Punktschweißgerät, geeignet für Anwendungen im Karosseriebau. Das digitale-, LCD- multifunktionelle Schaltbrett ermöglicht die automatische Regelung der Punktschweißparameter je nach Werkzeug und Blechdicke. Zum Lieferumfang gehören das "STUDDER" Kit zum Punktschweißen von Schrauben, Unterlegscheiben, Nieten und Zugsterne, zum Erwärmen und Stauchen von Blechen.

RU Электронная сварочная установка с сопротивлением (сварочная машина точечной сварки), управляемая при помощи микропроцессора, подходит для применения в авторемонтных мастерских. Многофункциональная ЖК-дисплей обеспечивает автоматическое регулирование параметров точечной сварки в зависимости от выбранного инструмента и толщины листа. Серийно поставляется с комплектом "STUDDER" для точечной сварки винтов, шайб, клепок и тяговые звездочки, для нагрева листа и высадки.



230V Model



400V Model



ONE TOUCH
LCD

0.8 mm

Set the thickness and start working!

STANDARD

KIT STUDDER

823232, 823219, 802832



KIT STUDDER AUTOMATIC

823234, 823233, 802833



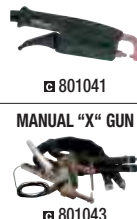
OPTIONAL

DENT PULLING



Pag. 169/170

MANUAL "C" GUN



801041

MANUAL "X" GUN



801043

TROLLEY AMERICA



803084

TECHNICAL DATA

	CODE	V _{PH}	A _{MAX}	V ₀	P _{MAX}	P _{50%}	I	cos φ	A _{OUT}	mm	DUTY CYCLE	IP	mm	kg
		V (50-60Hz)	A	V	kW	kW	A		A		%			
Digital Car Spotter 5500 (400V)	823232	400	4200	6	11	2	16	0,7	3000	1,5+1,5	3	IP22	390 L 260 W 225 H	26
Digital Car Spotter 5500 AUTOMATIC (400V)	823234	400	4200	6	11	2	16	0,7	3000	1,5+1,5	3	IP22	390 L 260 W 225 H	26
Digital Car Spotter 5500 (230V)	823219	230	4200	6	11	2	-	0,7	3000	1,5+1,5	3	IP22	390 L 260 W 225 H	26
Digital Car Spotter 5500 AUTOMATIC (230V)	823233	230	4200	6	11	2	-	0,7	3000	1,5+1,5	3	IP22	390 L 260 W 225 H	26

COMPLETE SOLUTIONS FOR STEEL AND ALUMINIUM

STARTER STATIONS

PULLER STATIONS



STEEL

ALUMINIUM

STEEL

STEEL

**STEEL STARTER
STATION**
cod. 804902

**ALU STARTER
STATION**
cod. 802853

**STEEL
STATION**
cod. 802850

**STEEL STATION
DELUXE**
cod. 804901

TROLLEYS

OPTIONAL GENERATORS

ALUMINIUM



cod. 803095

**PULLER STATION
TROLLEY**



KIT 6 HOOKS

cod. 803507

CABLES HOLDER KIT



cod. 804060



cod. 803084

**AMERICA
TROLLEY**



Alucar 5100

Aluspotter 6100

D-Arc 200

NEW

COMPLETE SOLUTIONS FOR STEEL AND ALUMINIUM



ALUMINIUM

**ALU STATION
DELUXE**
cod. 804905



ALUMINIUM

STEEL

**COMBO ALU
& STEEL**
cod. 802851



ALUMINIUM

STEEL

**COMBO ALU &
STEEL DELUXE**
cod. 804904

OPTIONAL GENERATORS

STEEL



Digital Puller 5500 Duo
+ Duo accessory kit (cod. 804900)

Digital Puller 5500

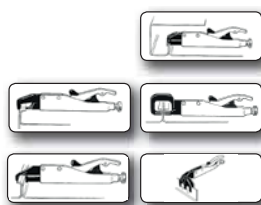
Digital Car Spotter 5500

STARTER & PULLER STATIONS



	STEEL STARTER STATION cod. 804902	ALU STARTER STATION cod. 802853	STEEL STATION cod. 802850	STEEL STATION DELUXE cod. 804901	ALU STATION DELUXE cod. 804905	COMBO ALU & STEEL cod. 802851	COMBO ALU & STEEL DELUXE cod. 804904
AMERICA TROLLEY COD. 803084	W	W					
PULLER STATION COD. 803095			W	W	W	W	W
KIT MULTILEVER cod. 802442	W		W	W		W	W
PULLING LEVER KIT cod. 804022	W						
TRACTION BAR cod. 802657				W		W	W
PULLING BAR cod. 802433			W	W	W		W
COMPACT PULLER cod. 802599		W			W	W	W
LONG BAR KIT (1,5M) cod. 802815				W			W
PULL SYSTEM cod. 804025			W	W		W	
MULTIHOOKS cod. 802691 (8 PINS)				W		W	W
MULTIHOOKS cod. 802692 (6 PINS)			W	W	W	W	W
DENT PULLING BOX cod. 802690	W		W	W		W	W
ADJUSTABLE FILE HOLDER + BODYBLADE 9TPI cod. 804067					W		W
ALUMINIUM HAMMERS KIT cod. 804065					W		W
HEAT GUN cod. 804096					W		W
RUBBERIZED DOLLY SET KIT cod. 804063					W		W
SUGGESTED GENERATOR (NOT INCLUDED)							
ALUCAR 5100							
ALUSPOTTER 6100		W			W	W	W
D-ARC 200							
DIGITAL PULLER 5500 DUO							
DIGITAL PULLER 5500	W		W	W		W	W
DIGITAL CAR SPOTTER 5500							

**AUTOMOTIVE WELDING CLAMPS • PINZE DI SALDATURA PER AUTOMOTIVE • PINCES DE SOUDAGE POUR AUTOMOTIVE • PINZAS DE SOLDADURA PARA AUTOMOTIVE
• AUTOMOTIVE SCHWEISSZANGEN • СВАРОЧНЫЕ ЗАЖИМЫЕ АВТОСЕКМЕНТА**



DENT PULLING



C STUDDER READY BOX
cod. 143722



D STUDDER BOX
cod. 143593



E DENT PULLING BOX
cod. 802690



F DENT PULLING
CONSUMABLES KIT
cod. 802838

LEGENDA:

RIVETS • RIVETTI • RIVETS • REMACHES • NIETEN • ЗАКЛЕПКИ	Cod.	In Box
3,2 mm	802297 (100 pcs)	C 50 PCS

For order of single code
Per ordini di codici singoli

Quantity inside box
Pezzi nella scatola

STARS STELLE • ÉTOILES • ESTRELLAS • STERN • ЗВЕЗДА		Cod.	In Box
	STAR	802296 (100 pcs)	C 10 PCS D 10 PCS E 20 PCS F 20 PCS
	STAR HOLDING ELECTRODE	722954	

RIVETS • RIVETTI • RIVETS • REMACHES • NIETEN • ЗАКЛЕПКИ		Cod.	In Box
	0 3 3,2 mm	802297 (100 pcs)	D 50 PCS
	4,5 mm	802298 (100 pcs)	D 100 PCS
	ELECTRODE	742484	D 1 PCS

HOOK WASHERS • RONDELLES ASOLATE • RONDELLES A CROCHET • ARANDELAS CON GANCHO • HAKENSCHREIBEN • КРУТНЫЕ ШАЙБЫ		Cod.	In Box
	FLAT HOOK WASHERS	802943 (50 pcs)	E 10 PC F 50 PCS
	TWISTED HOOK WASHERS	802944 (50 pcs)	E 10 PC F 20 PCS
	ELECTRODE	742541	E 1 PC
	210mm LEVER	484244	E 1 PC
	410mm LEVER	484635	

WASHERS • RONDELLE • RONDELLES • ARANDELAS • SCHEIBEN • ШАЙБЫ		Cod.	In Box
	Ø 8 mm	802295 (100 pcs)	C 50 PCS D 50 PCS
	WASHER HOLDING ELECTRODE	742484	C 1 PCS D 1 PCS
	HOOK MANDREL	722955	

M 4		Cod.	In Box
	15 mm	802300 (100 pcs)	
	ELECTRODE	722958	

PATCHING • RAPPEZZATURA • RAPIÉÇAGE • REMIENDO • AUSBESSERN VON SCHADSTELLEN • НАЛОЖЕНИЕ ЗАПЛАТ		Cod.	In Box
	ELECTRODE	722964	

WAVY WIRE • FILO ONDULATO • FIL ONDULEE • HILO ONDULATO • WELLDRAHT • ВОЛНИСТАЯ ПРОВОЛОКА		Cod.	In Box
	300 mm	802339 (50 pcs)	F 20 PCS
	200 mm	802728 (50 pcs)	E 20 PCS
	SPOT WELDING ELECTRODE	742485	D 1 PC E 1 PC
	MAGNETIC POSITIONER	742087	

M 5 - 0 5		Cod.	In Box
	M5 18 mm	802301 (100 pcs)	D 50 PCS
	05 10 mm	802299 (100 pcs)	
	05 12 mm	802302 (100 pcs)	D 50 PCS
	05 25 mm	802304 (100 pcs)	
	ELECTRODE M5 - M6	722959	D 1 PC

SPOT-WELDING 1 SIDE • PUNTATURA 1 LATO • POINTAGE 1 CÔTÉ • SOLDADURA 1 LADO • EINSEITIGES PUNKTSCHWEISSEN • ТОЧЕЧНАЯ СВАРКА С ОДНОЙ СТОРОНЫ		Cod.	In Box
	ELECTRODE	742485	D 1 PCS

UPSETTING • RICALCATURA • REFOULEMENT • RECALCADO • RÜCKVERFORMUNG • ВЫСАДКА		Cod.	In Box
	SQUEEZING ELECTRODE	722963	C 1 PCS D 1 PCS

HEATING • RISCALDAMENTO • CHAUFFAGE • CALENTAMIENTO • ERHITZUNG • НАГРЕВ		Cod.	In Box
	150 mm CARBON	802608 (5 pcs)	C 1 PCS D 1 PCS

POINTING MASS • MASSA A PUNTARE • MASSE DE POINTAGE • MASA PARA PUNTEADO • MASSE FÜR PUNKTSCHWEISSEN • МАССА ДЛЯ ТОЧЕЧНОЙ СВАРКИ		Cod.	In Box
	-	802462	

NAILS • CHIODI • CLOUS • CLAVOS • STIFTE • ГВОЗДИ		Cod.	In Box
	Ø 2x50 mm	802293 (100 pcs)	
	Ø 2,6x50 mm	802294 (100 pcs)	
	NAILS HOLDING ELECTRODE	742486	
	NAIL HOLDER	722953	

PULLING BARS • BARRE DI TRAZIONE • BARRES DE TRACTION • BARRAS DE TRACCIÓN • HERAUSZIEHEN STANGE • ТЯГА

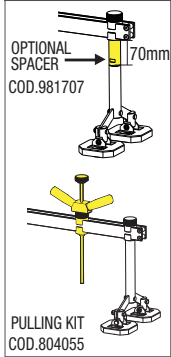
PULLING BAR

cod. 802433



STANDARD BAR 0.9m
OPTIONAL BAR 1.5m
COD.802815

OPTIONAL:



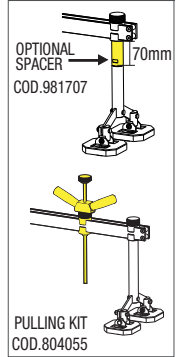
TRACTION BAR

cod. 802657



STANDARD BAR 0.9m
OPTIONAL BAR 1.5m
COD.802815

OPTIONAL:



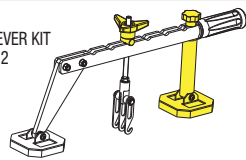
KIT MULTILEVER

cod. 802442



OPTIONAL:

PULLING LEVER KIT
cod. 804022



MULTIHOOKS • MULTIGANCIO



cod. 802696
(10 pins)



cod. 802691
(8 pins)



cod. 802692
(6 pins)



cod. 742283
(3 pins)

EXTRACTORS • ESTRATTORI • EXTRACTEURS • EXTRACTORES • EXTRAKTOREN • ЩИПЦЫ

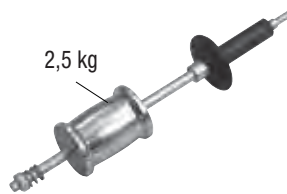
cod. 722952



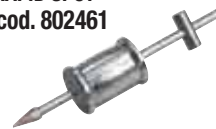
OPTIONAL:



MAXI EXTRACTOR
cod. 802451



RAPID SPOT
cod. 802461



OPTIONAL:



POINTING MASS • MASSA A PUNTARE

cod. 802462



POSITIONER FOR WAVY WIRE

cod. 742087



GLUE PULLER KIT



cod. 802660

INCLUDED :



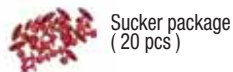
Compact Puller
cod. 802599



Sucker Head
cod. 742528



Extractor's adaptor
M10 - M14
cod. 742529



Sucker package
(20 pcs)



Thermoglu gun



Wedge
cod. 322956



Glue package
(10 pcs)



Spatula
cod. 322955

OPTIONAL:

Sucker kit:

Ø 11 mm kit 10 pcs cod. 802641
Ø 16 mm kit 10 pcs cod. 802642
Ø 21 mm kit 10 pcs cod. 802643
Ø 32 mm kit 10 pcs cod. 802644

Glue kit:

kit 10 pcs cod. 802735

COMPACT PULLER



cod. 802599

COMPLETE WITH HOOKS



Hook
cod. 742481



Hook (2 pins)
cod. 742482

PULL SYSTEM



cod. 804025

OPTIONAL

Round headed electrode (5pcs)
cod. 802445

Tip headed electrode (5pcs)
cod. 802444

Warming up electrode
cod. 742331

EXTRACTOR



cod. 722952
cod. 802451

cod. 742529

cod. 742528

HOT STAPLER PLASTIC REPAIR

SALDATORE PER PLASTICA CON GRAFFETTE A CALDO • SOUDEUR POUR PLASTIQUE AVEC AGRAFES À CHAUD • SOLDADOR PARA PLÁSTICO CON GRAPAS EN CALIENTE
 • PLASTIKSCHWEISSGERÄT MIT KLAMMERN FÜR HEISSARBEITEN • ПАЯЛЬНИК ДЛЯ ПЛАСТИКА С НАГРЕВАЕМЫМИ СКОБАМИ

- makes solid, permanent repairs of breaks, cracks and tears in rigid or flexible plastic parts

- Easy-to-use tool for quick and efficient repairing

cod. 804064



INCLUDED

- plastic carry case
- 50pcs flat staples Ø 0,6mm
- 50pcs flat staples Ø 0,8mm
- 50pcs inside corner staples Ø 0,6mm
- 230V charger

light and portable

lithium batteries

CONSUMABLES:

FLAT STAPLES KIT

- Ø 0,6mm 100pcs cod. 804075
- Ø 0,8mm 100pcs cod. 804076

WAVE STAPLES KIT

- Ø 0,6mm 100pcs cod. 804077
- Ø 0,8mm 100pcs cod. 804078

INSIDE CORNER STAPLES KIT

- Ø 0,8mm 100pcs cod. 804079

OUTSIDE CORNER STAPLES KIT

- Ø 0,6mm 100pcs cod. 804080

RUBBERIZED DOLLY SET KIT (7pcs)

KIT TASSELLI RIVESTITI IN GOMMA • KIT TASSEaux REVÊTUS DE GOMME • KIT DE TACOS REVESTIDOS DE GOMA
 • SET AUS MIT GUMMI VERKLEIDETEN EINSATZSTÜCKEN • КОМПЛЕКТ ДЮБЕЛЕЙ С РЕЗИНОВЫМ ПОКРЫТИЕМ

- Ideal for aluminium and steel work
- Less bounce back than steel dollies

- The steel core in each dolly has a dense rubber covering that absorbs the harsh impacts.
- 7 pieces of rubberized dollies in a moulded carry case



cod. 804063



HEAT GUN

PISTOLA TERMICA • PISTOLET THERMIQUE
 • PISTOLA TÉRMICA • THERMISCHE PISTOLE
 • ТЕПЛОВОЙ ПИСТОЛЕТ



- Digital temperature control

cod. 804096
 230V ~ 50Hz 1ph

TEFLON WEDGES KIT (10pcs)

KIT CUNEI IN TEFLON • KIT CALES EN TÉFLON
 • KIT DE CUÑAS DE TEFLÓN • TEFLONKEIL-SET
 • КОМПЛЕКТ ТЕФЛОНОВЫЙ КЛИНЬЕВ

- Tools for dent removal without damaging paint.
- 2 handles, 6 interchangeable attachments in a plastic carry case



cod. 804068

ADJUSTABLE FILE HOLDER + BODYBLADE 9TPI

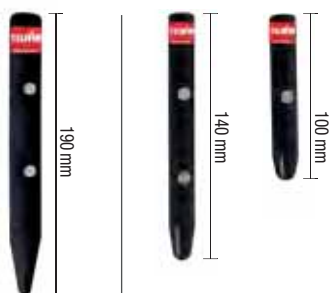
PORTA LIMA REGOLABILE + LIMA 9TPI • PORTE-LIME RÉGLABLE + LIME 9TPI
 • SOPORTE LIMA REGULABLE + LIMA 9TPI • EINSTELLBARER FEILENHALTER + FEILE 9TPI
 • РЕГУЛИРУЕМЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ НАПИЛЬНИКА + НАПИЛЬНИК 9TPI



cod. 804067

MAGNETIC TAP DOWN

PUNTALE MAGNETICO • POINÇON MAGNÉTIQUE
 • PUNTA MAGNÉTICA • MAGNETSPITZE • МАГНИТНЫЙ НАКОНЕЧНИК



cod. 804070

cod. 804071
 (Kit 2pcs)

2 Pcs

RUBBER HAMMERS KIT (3pcs)

KIT MARTELLI IN GOMMA • KIT MARTEAUX EN GOMME • KIT DE MARTILLOS DE GOMA
 • GUMMIHAMMER-SET • КОМПЛЕКТ РЕЗИНОВЫХ МОЛОТКОВ



cod. 804066

3 Pcs

ALUMINIUM HAMMERS KIT (3pcs)

KIT MARTELLI IN ALLUMINIO • KIT MARTEAUX EN ALUMINIUM • KIT DE MARTILLOS DE ALUMINIO
 • ALUMINIUMHAMMER-SET • КОМПЛЕКТ АЛЮМИНИЕВЫХ МОЛОТКОВ



IN PLASTIC CARRY CASE

cod. 804065

3 Pcs

DIGITAL SPOTTER 7000



EN Microprocessor controlled, electronic spot-welding machines suitable for use in the car body repair and industrial field (mod. 9000). The digital, multifunction control panel allows the automatic regulation of spot welding parameters according to the chosen tool and sheet thickness. Characteristics: automatic identification of the tool • automatic control of the clamp and cable cooling (mod. 9000) • easy to read LCD display • easy setting of spot-welding parameters • choice of optimal spot-welding current according to mains power • studder functions.

Digital Spotter 7000, 9000: equipped with air cooled pneumatic gun and trolley (7000).

Digital Spotter 9000 AQUA: equipped with water cooled pneumatic gun and water cooling unit.

IT Saldatrici a resistenza (puntatrici) elettroniche, controllate a microprocessore, adatte per applicazioni in carrozzeria e in ambiente industriale (mod. 9000). Il pannello digitale multifunzione consente la regolazione automatica dei parametri di puntatura in funzione dell'utensile scelto e dello spessore della lamiera. Caratteristiche: riconoscimento automatico dell'utensile inserito • controllo automatico del raffreddamento della pinza e dei cavi (mod. 9000) • display LCD di facile lettura • semplice impostazione dei parametri di puntatura • scelta della corrente di puntatura ottimale in funzione della potenza di rete disponibile • funzioni studder.

Digital Spotter 7000, 9000: complete di pinza pneumatica raffreddata ad aria e carrello (7000).

Digital Spotter 9000 AQUA: completa pinza pneumatica raffreddata ad acqua e gruppo raffreddamento ad acqua.

FR Postes de soudage par points, électroniques, contrôlés par microprocesseur, pour les applications en carrosserie et en milieu industriel (mod. 9000). Le tableau numérique, multifonction permet la régulation automatique des paramètres de pointage en fonction de l'outil choisi et de l'épaisseur de la tôle. Caractéristiques: reconnaissance automatique de l'outil monté • contrôle automatique du refroidissement de la pince et des câbles (mod. 9000) • écran LCD pour une lecture facile • régulation simple des paramètres de pointage • sélection du courant de soudage adapté en fonction de la puissance de réseau disponible • fonctions studder.

Digital Spotter 7000, 9000: fournis avec pince pneumatica refroidie à l'air et chariot (7000).

Digital Spotter 9000 AQUA: fourni avec pince pneumatica refroidie à eau et groupe de refroidissement eau.



0.8_{mm}

Set the thickness and start working!

TECHNICAL DATA

	CODE	V _{PH} V (50-60Hz)	A _{OUT} A	V _O V	P _{MAX} kW	P _{50%} kW	cos φ	mm	DUTY CYCLE %	IP	W _H mm	kg
Digital Spotter 7000	823198	400 2 ph	4500	8,6	27,3	6,7	0,7	1,5+1,5	3	IP22	520 L 380 W 885 H	50
Digital Spotter 9000	823195	400 (*) 2 ph	7000	10	47	8	0,8	3+3	3	IP22	790 L 450 W 900 H	78
Digital Spotter 9000 AQUA (***)	823196					11			5			95

(***) AQUA = Water cooled - Raffreddata ad acqua - Refroidie à l'eau - Refrigerada por agua - Wassergekühlte - С водяным охлаждением

(*) = 208-230V Mains power on request - Alimentazione a richiesta - Alimentation sur demande - Alimentación a requerimiento - Stromversorgung auf Anfrage - Питание по запросу

DIGITAL SPOTTER 9000 (AQUA)



ES Soldadoras por puntos electrónicas, controladas por microprocesador, adecuadas para aplicaciones en carrocería y en ambiente industrial (mod. 9000). El panel digital, multifunción permite la regulación automática de los parámetros de punteado en función de la herramienta elegida y del espesor de la chapa. Características: identificación automática de la herramienta introducida • control automático del enfriamiento de la pinza y de los cables (mod. 9000) • pantalla LCD fácil de leer • sencilla regulación de los parámetros de punteado • elección de la corriente óptima de soldadura según la potencia de red disponible • funciones studder.

Digital Spotter 7000, 9000: equipadas con pinza neumática refrigerada por aire y carrito (7000).

Digital Spotter 9000 AQUA: equipada con pinza neumática refrigerada por agua y equipo de refrigeración por agua.

DE Mikroprozessorgesteuerte, elektronische, Punktschweißgeräte, geeignet für Anwendungen im Karosseriebau und Industriebetrieben (Mod. 9000). Das digitale-, multifunktionelle Schaltbrett ermöglicht die automatische Regelung der Punktschweißparameter je nach Werkzeug und Blechdicke. Eigenschaften: Automatische Erkennung des eingesetzten Werkzeugs • automatisch gesteuerte Kühlung von Zange und Kabeln (Mod. 9000) • LCD-Display für leichtes Ablesen • einfache Anpassung der Punktschweißparameter • Wahl des optimalen Punktschweißstroms nach der bereitgestellte Netzleistung • Studder Funktionen.

Digital Spotter 7000, 9000: komplett mit luftgekühlter pneumatischer Zange und Wagen (7000).

Digital Spotter 9000 AQUA: komplett mit wassergekühlter pneumatischer Zange und Wasserkühlungseinheit.

RU Электронные сварочные установки с сопротивлением (сварочная установка точечной сварки), управляемая при помощи микропроцессора, подходит для применения в авторемонтных мастерских и в промышленной среде (mod. 9000). Многофункциональная панель обеспечивает автоматическое регулирование параметров точечной сварки в зависимости от выбранного инструмента и толщины листа. Характеристики: автоматическое распознавание вставленного инструмента • автоматическое управление охлаждением зажима и кабелей (mod. 9000) • ЖК-дисплей для удобства чтения • легко регулировать параметры точечной сварки • выбор оптимального тока точечной сварки в зависимости от имеющейся мощности сети • функции studder.

Digital Spotter 7000, 9000: Поставляют с пневматическим зажимом, охлаждаемым воздухом, и тележкой (7000).

Digital Spotter 9000 AQUA: укомплектован с пневматическим зажимом, охлаждаемым водой и блоком охлаждения водой.

EN IT



PULSE
GALVANISED

ONE TOUCH
LCD

0.8_{mm}

Set the thickness and start working!

DIGITAL SPOTTER 9000 AQUA WITH OPTIONAL POLE AND BALANCER



STANDARD



TROLLEY AMERICA

7000
803084



PNEUMATIC GUN

7000, 9000 801048
9000 AQUA 801086

OPTIONAL



KIT STUDDER

802832
Pag. 165



KIT STUDDER AUTOMATIC

802833
Pag. 165



MANUAL "C" GUN + CABLES

801041



MANUAL "X" GUN + CABLES

801043



DOUBLE SPOT GUN

9000 801052



POLE AND BALANCER KIT

9000 802811



WELDING CLAMPS FOR AUTOMOTIVE

802627



802586



ARMS & ELECTRODES

Pag. 232

COOLANT FOR COOLING SYSTEMS



9000 AQUA 802976



DENT PULLING OPTIONALS



Pag. 169/170

MMA WELDING

MIG-MAG WELDING

TIG WELDING

PLASMA CUTTING

SPOT WELDING

CHARGING & STARTING

INDEX

POWER GUN TECHNOLOGY



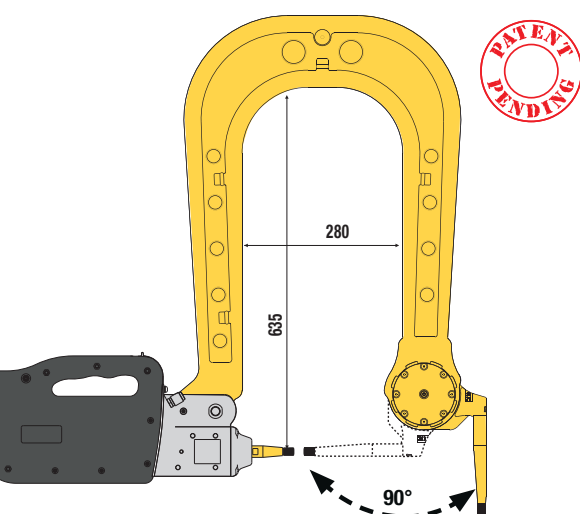
- EN | Wide range of operation by means of longer (5m) and lighter cables, in comparison with traditional ones, high power in the clamp, excellent ease of handling thanks to the transformer inside the clamp, electromagnetic fields (EMF) certified safety.
- IT | Elevato campo d'azione con cavi più lunghi (5m) e più leggeri di quelli tradizionali, elevate potenze nella pinza, massima maneggevolezza grazie al trasformatore in pinza, sicurezza certificata per i campi elettromagnetici EMF.
- FR | Champ d'action élevé avec câbles plus longs (5m) et plus légers que les câbles traditionnels, puissances élevées dans la pince, grande facilité de manipulation grâce au transformateur dans la pince, sécurité pour les champs électromagnétiques EMF.
- ES | Elevado campo de acción con cables más largos (5m) y más livianos que los cables tradicionales, potencias elevadas en la pinza, máxima manejabilidad gracias al transformador en la pinza, seguridad certificada para los campos electromagnéticos EMF.
- DE | Hohe Betriebsbereich durch länger (5m) und leichter Kabel als herkömmliche Kabel, hohe Leistungswerte in der Zange, beste Handhabung dank des in die Zange integrierten Transformators, bescheinigte Sicherheit im Rahmen der EMF elektromagnetischen Felder.
- RU | Широкое поле действий с более длинных (5м) и легкими кабелями, чем традиционные, высокая мощность зажимов, максимальное удобство применения, благодаря трансформатору, находящемуся в зажиме, сертификат безопасности от электромагнитных полей EMF.

WIDE APPLICATIONS IN CAR BODY REPAIR

- EN | Improved effectiveness during interventions thanks to specific water-cooled arms, up to 635 mm long.
- IT | Migliore operatività negli interventi grazie a bracci specifici raffreddati ad acqua, fino a 635 mm.
- FR | Meilleure opérationnalité dans les interventions grâce à des bras spéciaux refroidis par eau, jusqu'à 635 mm.
- ES | Mejor operatividad en las intervenciones, gracias a brazos específicos refrigerados con agua, de hasta 635 mm de longitud.
- DE | Bessere Arbeitsbedingungen dank der speziellen, wassergekühlten Arme, die bis zu 635 mm lang sein können.
- RU | Улучшенная работа при проведении операций, благодаря специальным кронштейнам с водным охлаждением, до 635 мм.

SHARK

- EN | Shark A7 is a revolutionary arm designed to speed up and simplify spot welding operations in the most difficult to access areas. Thanks to the patented "large opening" mechanism, the end section of the Shark A7 opens 90° by simply pressing with your finger, even allowing insertion in boxed or difficult to reach parts.
- IT | Shark A7 è il rivoluzionario braccio ideato per velocizzare e semplificare le operazioni di puntatura nelle zone di più difficile accesso. Grazie al meccanismo brevettato di "grande apertura", la sezione terminale di Shark A7 si apre di 90° con una semplice pressione del dito, permettendone l'inserimento anche in parti scatolate o difficilmente raggiungibili.
- FR | Shark A7 est le bras révolutionnaire pensé pour accélérer et simplifier les opérations de soudage par points dans les zones les plus difficiles d'accès. Grâce au mécanisme breveté de « grande ouverture », la section terminale de Shark A7 s'ouvre de 90° par une simple pression du doigt, ce qui en permet l'insertion même dans des parties encastrées ou difficiles à atteindre.
- ES | Shark A7 es el revolucionario brazo ideado para hacer más rápidas y sencillas las operaciones de soldadura por puntos en las zonas con un acceso más difícil. Gracias al mecanismo patentado de "gran apertura", la sección terminal de Shark A7 se abre 90° con una simple presión del dedo, y puede introducirse también en partes tapadas o difíciles de alcanzar.
- DE | Der bahnbrechende Arm Shark A7 wurde entwickelt, um die Punktschweißarbeiten von schwer zugänglichen Bereichen schneller durchführen zu können und diese zu erleichtern. Durch den patentierten Mechanismus „große Öffnung“ öffnet sich der letzte Abschnitt von Shark A7 um 90° durch ein einfaches Andrücken des Fingers, sodass sogar ein Einführen in kastenförmige oder schwer zugängliche Bereiche ermöglicht wird.
- RU | Shark A7 - это революционная рука, позволяющая ускорить и упростить осуществление точечной сварки в наиболее труднодоступных местах. Благодаря запатентованному механизму с широким углом раскрытия, электроды Shark A7 разводятся под углом 90° простым нажатием пальца, позволяя их вставить также в коробчатые или труднодоступные части.



OPENING

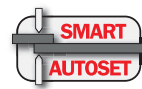


INSERTING



SPOT WELDING

SMART AUTOSET



- EN | The Made-in-Telwin technology, SMART AUTOSET allows the automatic detection of both material and thickness, without manual settings and/or reference tables.
- IT | La tecnologia SMART AUTOSET Made in Telwin rileva automaticamente il tipo e lo spessore dei materiali da saldare senza regolazioni manuali e/o tabelle di riferimento.
- FR | La technologie SMART AUTOSET Made in Telwin détecte automatiquement le type et l'épaisseur des matériaux à souder sans réglages manuels et/ou tableaux de référence.
- ES | La tecnología SMART AUTOSET Made in Telwin detecta automáticamente el tipo y el espesor de los materiales a soldar sin regulaciones manuales y/o las tablas de referencia.
- DE | Die Technologie SMART AUTOSET - Made in Telwin - erkennt automatisch die Art und Stärke der Schweißwerkstoffe ohne manuellen Einstellungen und/oder Richttabellen.
- RU | Технология SMART AUTOSET, разработанная компанией Telwin, автоматически определяет тип и толщину свариваемого материала, без ручных регулировок и/или справочных таблиц.

WELDING DATA AVAILABLE BY USB PORT



- EN | Possibility of transferring all data on a USB key or on PC for storing, processing or printing and for software updating. Applicable also on new materials.
- IT | Possibilità di trasferire tutti i dati su una chiavetta USB o su PC per memorizzazione, elaborazione o stampa, aggiornamenti software, operatività su nuovi materiali.
- FR | Possibilité de transférer toutes les données sur une clé USB ou sur PC pour mémorisation, élaboration ou impression, mises à jour de logiciel, opérationnalité sur de nouveaux matériaux.
- ES | Posibilidad de transferir todos los datos a una llave USB o a un PC para la memorización, el procesamiento o la impresión, las actualizaciones software, la operatividad con nuevos materiales.
- DE | Möglichkeit zum Überspielen sämtlicher Daten auf USB-Stick oder PC zwecks Speicherung, Verarbeitung oder Ausdruck, Software-Update und damit einhergehend die Anpassung an neu entwickelte Materialien.
- RU | Возможность переноса всех данных на флеш-память USB или на ПК для запоминания, обработки или печати, обновления программного обеспечения, работы с новыми материалами.



MULTIPLE MODES

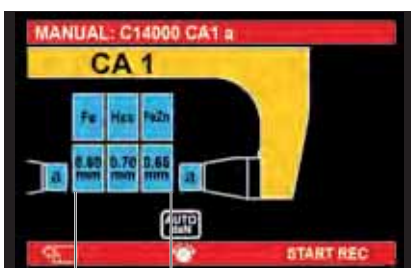


SMART AUTO



- EN | automatic detection of the thickness and the material to be welded
- IT | rilevamento automatico dello spessore e del materiale da puntare
- FR | détection automatique de l'épaisseur et du matériau à souder
- ES | detección automática del espesor y del material a soldar
- DE | automatische Erkennung der Dicke und des zu verwendeten Materialies
- RU | автоматическое определение толщины и материала сварки

EASY



UP TO 3 DIFFERENT MATERIALS AND THICKNESSES

- EN | manual setting of up to three materials and up to three thicknesses different from one another
- IT | impostazione manuale fino a tre materiali e fino a tre spessori diversi tra loro
- FR | réglage manuel jusqu'à trois matériaux et jusqu'à trois épaisseurs différentes
- ES | ajuste manual hasta tres materiales y hasta tres espesores diferentes
- DE | manuelle Einstellung bis zu drei Materialien und bis zu drei verschiedenen Dicken
- RU | ручной выбор до трех материалов и до трех различных толщин

MANUAL



13 CUSTOMIZABLE PARAMETERS

- EN | customization of the parameters to create your own spot welding program
- IT | personalizzazione dei parametri per creare il proprio programma di puntatura
- FR | personnalisation des paramètres pour créer votre propre programme de soudage
- ES | personalización de los parámetros para crear su propio programa de soldadura
- DE | Personalisierung der Parameter, um ein individuelles Schweißprogramm einzustellen
- RU | введение индивидуальных параметров для создания собственной программы сварки



An innovative tool that increases the speed and efficiency of everyday body shop work.

QANTUM EFFICIENCY IN THE BODY SHOP



- EN | Qantum is the ideal tool for complete management of the car repair process, from acceptance to final delivery of the vehicle.
- IT | Qantum è lo strumento ideale per la gestione completa del processo di riparazione, dall'accettazione alla riconsegna del veicolo.
- FR | Qantum est l'instrument idéal pour gérer tout le processus de réparation, de la réception en atelier à la livraison du véhicule.
- ES | Qantum es el instrumento ideal para la gestión completa del proceso de reparación, desde la aceptación a la devolución del vehículo.
- DE | Qantum das ideale Werkzeug zum Managen des gesamten Reparaturvorgangs, von der Annahme bis hin zur Übergabe des Fahrzeugs.
- RU | Qantum – идеальный инструмент для управления всем процессом ремонта, от приемки автомобиля до его возврата клиенту.

THE ADVANTAGES

SPEED

- EN | Qantum allows the user to swiftly enter the vehicle details. The integrated scanner automatically reads the VIN (Chassis Number) and car registration plate. Photos taken with smartphones and tablets are instantly archived by the App. Managing repair work formalities has never been so quick and easy!
- IT | Qantum consente di inserire velocemente le informazioni del veicolo. La funzione scanner integrata, acquisisce automaticamente VIN (Numero di Telaio) e targa dell'auto. Le foto scattate da smartphone e tablet diventano immediatamente allegati archiviati nell'App. Gestire la pratica di riparazione non è mai stato così facile e veloce!
- FR | Qantum permet d'entrer rapidement les informations du véhicule. Le scanner intégré permet de numériser automatiquement le numéro de châssis (VIN) et la plaque d'immatriculation du véhicule. Les photos prises par le smartphone et la tablette sont immédiatement archivés dans l'application. Gérer la réparation n'a jamais été aussi simple et rapide!
- ES | Qantum permite introducir rápidamente la información del vehículo. La función de escáner integrada adquiere automáticamente el VIN (número de bastidor) y la matrícula del coche. La aplicación archiva inmediatamente las fotos tomadas desde un teléfono inteligente y tableta. Gestionar el expediente de reparación nunca ha sido tan fácil y rápido.
- DE | Mit Qantum können die Fahrzeuginformationen schnell eingegeben werden. Die eingebaute Scannerfunktion nimmt automatisch die Fahrzeug-Identifizierungsnummer (FIN) und das Autokennzeichen auf. Die mit dem Smartphone und Tablet aufgenommenen Bilder werden sofort als Anhang in der App archiviert. Einen Reparaturvorgang zu verwalten, war noch nie so einfach und schnell!!
- RU | Qantum позволяет быстро ввести информацию об автомобиле. Встроенная функция сканера автоматически считывает VIN (номер шасси) и номерной знак автомобиля. Фотографии, снятые на смартфон или планшет, сразу же вносятся в архив приложения. Управление ремонтными работами еще никогда не было таким простым и быстрым!



CONTROL

- EN | Once the spot-welding operations have been completed, the data can be viewed using graphs and analysed, the web App helps the person in charge of the body shop to assess the quality of the work being performed, wherever he may be!
- IT | Una volta finite le operazioni di puntatura, i dati possono essere visualizzati attraverso grafici e analizzati, aiutando il responsabile della carrozzeria a valutare la qualità del lavoro svolto ovunque si trovi, grazie l'applicazione web!
- FR | Les opérations de soudage par points terminées, les données peuvent être visualisées dans une forme graphique et avec des analyses, pour aider le responsable de la carrosserie à évaluer la qualité du travail réalisé où qu'il soit, grâce à l'application Web!
- ES | Una vez finalizadas las operaciones de soldadura por puntos, los datos pueden visualizarse con gráficos y analizarse, lo que ayuda al responsable de la carrocería a valorar la calidad del trabajo realizado esté donde esté, gracias a la aplicación web.
- DE | Nach Beendigung der Punktschweißarbeiten können die Daten über Grafiken angezeigt und analysiert werden. So erhält der Verantwortliche des Karosseriebetriebs egal, wo er ist, Unterstützung, die Qualität der geleisteten Arbeit durch die Webanwendung zu bewerten.
- RU | После завершения точечной сварки, данные можно отобразить в виде графиков и проанализировать их, помогая работнику, ответственному за кузовные работы, оценить качество выполненной работы, где бы он ни находился, благодаря веб-приложению!



COMPLETENESS

- EN | The App allows users to attach multiple photos before, during and after the work, to provide complete control over all operations and ease of reporting activities to be provided to the interested parties, such as customers and insurance companies.
- IT | L'applicazione permette di allegare molteplici foto prima, durante e dopo la lavorazione per avere il controllo completo sul lavoro svolto e per agevolare le attività di reportistica da fornire alle parti interessate come clienti e assicurazioni.
- FR | L'application permet de joindre plusieurs photographies avant, pendant et après le travail pour assurer un contrôle complet du travail réalisé et pour faciliter les activités de compte-rendu à faire aux parties concernées, comme les clients et les assureurs.
- ES | La aplicación permite adjuntar múltiples fotos antes, durante y después de la elaboración para tener un control completo del trabajo realizado y para facilitar las actividades de elaboración de los informes que se deben entregar a las partes interesadas, como clientes y como seguros.
- DE | Die Anwendung ermöglicht, viele Fotos vor, während und nach der Bearbeitung anzuhängen, um die geleistete Arbeit komplett kontrollieren zu können und um die Aktivitäten im Hinblick auf die Weitergabe der erstellten Berichte an die interessierten Parteien wie Kunden und Versicherungen zu unterstützen.
- RU | Приложение позволяет добавить несколько фотографий перед, во время и после обработки, чтобы полностью контролировать проделанную работу и облегчить подготовку отчетов для заинтересованных лиц, например, клиентов и страховых компаний.



COMPATIBILITY

- EN | The Telwin Inverspotter Wave spot welders, equipped with a WiFi* module, are compatible with Quantum. Spot welding data are sent to the Cloud platform, divided per vehicle and linked to the repair work formalities.
- IT | Le puntatrici Telwin Inverspotter Wave, corredate di modulo WiFi*, sono compatibili con Quantum. I dati di puntatura vengono inviati alla piattaforma Cloud dove sono organizzati per veicolo ed associati alla pratica di riparazione.
- FR | Les postes de soudage par points Telwin Inverspotter Wave, équipés du module WiFi*, sont compatibles avec Quantum. Les données du poste de soudage par points sont envoyées à la plateforme Cloud où elles sont organisées par véhicule et associées à l'atelier de réparation.
- ES | Las soldadoras por puntos Telwin Inverspotter Wave, con módulo WiFi*, son compatibles con Quantum. Los datos de soldadura por puntos se envían a la plataforma Cloud donde se organizan por vehículo y se asocian al expediente de reparación.
- DE | Die Inverspotter Wave Punktschweißmaschinen von Telwin mit WLAN-Modul* sind mit Quantum kompatibel. Die Punktschweißdaten werden an die Cloud-Plattform gesendet. Die Organisation verläuft dort nach Fahrzeug und sie werden dem Reparaturvorgang zugewiesen.
- RU | Аппараты для точечной сварки Telwin Inverspotter Wave, оснащенные модулем WiFi*, совместимы с Quantum. Данные точечной сварки передаются в облачную платформу, где они распределяются согласно транспортным средствам и связываются с выполненными ремонтными работами.

* could be optional - potrebbe essere opzionale - il peut être en option - puede ser opcional - es könnte optional sein
он может быть необязательным



REPORTING

- EN | On completing the formalities, the dossier on the repair work can be produced, along with photos, documents attached during the repair work and graphic representations of the data collected during the spot-welding activity.
- IT | Chiusa la pratica, è possibile produrre il dossier della riparazione eseguita, corredato di foto, documenti allegati durante la lavorazione e rappresentazioni grafiche dei dati raccolti durante il funzionamento delle puntatrici.
- FR | La réparation terminée, le dossier réalisé peut être créé, avec des photographies, des documents liés à l'activité et les représentations graphiques des données collectées pendant l'opération du poste de soudage par points.
- ES | Una vez finalizado el expediente, se puede reproducir el dossier de la reparación realizada, acompañado de fotos, documentos adjuntados durante la elaboración y representaciones gráficas de los datos obtenidos durante el funcionamiento de las soldadoras por puntos.
- DE | Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, kann eine Akte bzgl. der durchgeführten Reparatur mit Fotos, während der Bearbeitung anhängenden Unterlagen und grafischen Darstellungen der während des Betriebs der Punktschweißmaschinen gesammelten Daten angelegt werden.
- RU | Сразу после завершения ремонтных работ можно создать ремонтное досье, сопровождаемое фотографиями, документами, добавленными во время обработки, и графиками данных, собранных во время работы аппаратов для точечной сварки.

DOWNLOAD

GET IT NOW!



App name: **Quantum**



INVERSPOTTER 13500 SMART AQUA

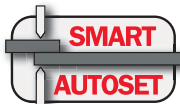


NO ADJUSTMENTS, FULL AUTOMATIC!



NEW

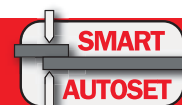
inverter



**HSS
READY**



5m



**READY FOR ANY
TYPE OF STEEL**

INFO PAG. 180



**POWER GUN
TECHNOLOGY**

- EN | High currents and low consumptions (works on 16A fuse) (•)
- Electromagnetic fields (EMF) certified safety
 - Wide range of operation (cable length 5 m)
 - Very handy in any jobs

- IT | Alte correnti con bassi consumi (linee con fusibile 16A) (•)
- Sicurezza certificata per i campi elettromagnetici EMF
 - Elevato campo d'azione (cavi lunghezza 5 m)
 - Massima praticità di intervento

- FR | Hauts courants avec basses consommations (lignes avec fusibles 16A) (•)
- Sécurité pour les champs électromagnétiques EMF
 - Champ élevé d'action, (longueur câbles 5M)
 - Meilleure praticité d'intervention

- ES | Altas corrientes con bajos consumos (líneas con fusible 16A) (•)
- Seguridad certificada para los campos electromagnéticos EMF
 - Elevado campo de acción (longitud del cable 5m)
 - Máxima funcionalidad de intervención

- DE | Hohe Stromwerte bei niedrigem Verbrauch (Netze mit 16A Sicherung) (•)
- Bescheinigte Sicherheit im Rahmen der EMF elektromagnetischen Felder
 - Weiter Betriebsbereich (5 mt lange Kabel)
 - Größte Einsatzweckmäßigkeit

- RU | Высокий ток с небольшим потреблением (линии с плавким предохранителем 16А) (•)
- Сертификат безопасности от электромагнитных полей EMF
 - Широкое поле действия (кабель длиной 5 метров)
 - Легкость использования

(•) (mod. 13500)

INCLUDED

CAPS EXTRACTOR



712331



App name: **Quantum**
compatible (▶)



TECHNICAL DATA

	CODE	V _{PH}	A _{OUT}	V _O	P _{MAX}	P _{50%}	I	cos φ	f _L	f	mm	DUTY CYCLE	IP	W _L	kg
		V (50-60Hz)	A	V	kW	kW	A		Hz	daN	mm	%		mm	kg
Inverspotter 13500 Smart AQUA (***)	823349	400 3 ph	12000	9	41	8	16	0,95	5000	400	3+3+3	2	IP20	790 L 450 W 900 H	81

(***) AQUA = Water cooled - Raffreddata ad acqua - Refroidie à l'eau - Refrigerada por agua - Wassergekühlte - С водяным охлаждением

(▶) with Wi-fi connectivity kit - con kit connettività Wi-fi - avec kit de connectivité Wi-fi - con kit de conectividad Wi-fi - mit Wi-fi-verbindingsskit - с комплектом подключения Wi-fi

INVERSPOTTER 13500 SMART AQUA



EN Medium frequency, direct current (MFDC) inverter technology, microprocessor controlled resistance (spot) welding machines. In comparison with traditional spot welders, the **POWER GUN technology** (power circuits integrated in the clamp) allows for high spot-welding currents with low absorption rates, the use of longer (5 m) and lighter cables for a better holding and a wider range of action and minimum magnetic fields around the cables. Particularly suitable for body shop applications and repair-shops and give excellent results also on high strength steel (HSS) and galvanised metal sheets. The innovative **SMART AUTOSET technology**, thanks to the automatic recognition of the materials and thickness, eliminates set-up times and guarantees optimal spot welding even if the types of steel to be processed are not known. **WAVE technology** facilitates interaction with the machine and tracks all operating parameters for their processing and reporting. The programmes and reports generated can be transferred to a USB flash drive for printing or viewing on a PC. Features: SMART AUTOSET technology • 128 standard programmes and more than 400 customizable ones • automatic recognition of the arm and inserted tool • pre- and post-heating for interventions on HSS and galvanized metals • automatic cooling control of machine, clamp and cables • regulation of approach, slope and welding times • regulation in pulsed welding (pulse number and intervals) • automatic/manual regulation of pressure between electrodes. **Complete with water-cooled, pneumatic gun.**

IT Saldatrici a resistenza (puntatrici) a tecnologia inverter in corrente continua a media frequenza (MFDC), controllate a microprocessore. La **tecnologia POWER GUN** (circuiti di potenza integrati in pinza) consente, rispetto alle puntatrici tradizionali, elevate correnti di puntatura con ridotti assorbimenti di rete, l'utilizzo di cavi molto più lunghi (5 m) e leggeri per una migliore maneggevolezza ed un più ampio campo di azione, minimi campi magnetici presenti nell'intorno dei cavi. Particolarmente adatte all'utilizzo in carrozzeria ed in officina, assicurano ottimi risultati anche su acciai ad alta resistenza (HSS) e su lamiere zincate. L'innovativa **tecnologia SMART AUTOSET**, grazie al riconoscimento automatico dei materiali e dello spessore, elimina i tempi di set-up e garantisce puntature ottimali pur non conoscendo le tipologie di acciai su cui si opera. La **tecnologia WAVE** facilita l'interazione con la macchina e traccia tutti i parametri di lavorazione per una loro elaborazione e reportistica. I programmi e i report generati possono essere trasferiti su chiavetta USB per la stampa o visualizzazione da PC. Caratteristiche: tecnologia SMART AUTOSET • 128 programmi standard ed oltre 400 personalizzabili • riconoscimento automatico del braccio e dell'utensile inserito • preriscaldamento e post-riscaldamento per interventi su metalli HSS e zincati • controllo automatico raffreddamento macchina, pinza e cavi • regolazione tempi di accostaggio, di rampa, di saldatura • regolazioni in pulsato (numero e intervallo tra impulsi) • regolazione automatica/manuale della pressione tra gli elettrodi. **Complete di pinza pneumatica raffreddata ad acqua.**

FR Postes de soudage par points a technologie inverseur en courant continu a fréquence moyenne (MFDC), contrôlés par microprocesseur. La **technologie POWER GUN** (circuits de puissance intégrée dans la pince), permet, par rapport aux les postes de soudage par points traditionnel, un courant de pointage élevé avec absorptions réduites de réseau, la jouissance de câbles plus long (5m) et léger avec un meilleure maniabilité et un plus grand champ d'action, une diminution non négligeable de champs magnétiques autour des câbles. Particulièrement prévus pour les applications en carrosserie et en milieu industriel, ils garantissent résultats excellents aussi sur aciers a haute limite d'élasticité (HLE) et les tôles zinguées. La **technologie** innovatrice **SMART AUTOSET**, grâce a la reconnaissance automatique des matériaux et de l'épaisseur, élimine les temps de réglage et garantit des soudages par points optimaux même si on ne connaît pas les typologies d'acier sur lesquelles on opère. La **technologie WAVE** simplifie l'interaction avec la machine et trace tous les paramètres de travail pour leur élaboration et traçage. Les programmes et les rapports génères peuvent être transférés sur clé USB pour l'impression ou l'affichage en provenance de PC. Caractéristiques: technologie SMART AUTOSET • 128 programmes standards et plus de 400 personnalisables • reconnaissance automatique outil inséré et bras • pré-réchauffement et post-réchauffement pour des interventions sur des métaux et galvanisés • contrôle automatique refroidissement machine, et câbles • réglage temps d'accostage, de rampe, de soudage • réglages en (nombre et intervalles entre impulsions) • réglage automatique/manuel de la pression entre les électrodes. **Fournis de série avec pince pneumatique refroidie à eau.**



APPROVED
by



**COMPLETE
WITH OPTIONAL:
POLE AND BALANCER,
360 RING KIT
(823349+802650+802866)**



ARMS & ELECTRODES: Pag. 233

OPTIONAL



LOAD BALANCER AND POLE KIT



802650

360 RING KIT



802866

CAPS MAINTENANCE KIT AQUA



802767

STUDDER KIT



802699

"X" GUN 5 m



801063

COOLANT FOR COOLING SYSTEMS



802976

ARM WALL ORGANIZER



803106

WI-FI CONNECTIVITY KIT



803069



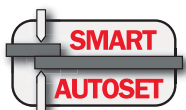
INVERSPOTTER 14000 SMART AQUA



NO ADJUSTMENTS, FULL AUTOMATIC!



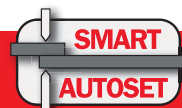
inverter



HSS
READY



5 m



READY FOR ANY
TYPE OF STEEL

EN | Forget about type of material, manual settings and reference tables!

The Made-in-Telwin technology, SMART AUTOSET allows the automatic detection of both material and thickness, all you need to do is weld!

IT | Dimentica il tipo di materiale, le regolazioni manuali, le tabelle di riferimento!

La tecnologia SMART AUTOSET Made in Telwin rileva automaticamente il tipo e lo spessore dei materiali da saldare.

FR | Oubliez le type de matériel, les réglages manuels, les tableaux de référence!

La technologie SMART AUTOSET Made in Telwin détecte automatiquement le type et l'épaisseur des matériaux à souder.

ES | Olvida el tipo de material, las regulaciones manuales, las tablas de referencia!

La tecnología SMART AUTOSET Made in Telwin detecta automáticamente el tipo y el espesor de los materiales a soldar.

DE | Vergessen Sie die Werkstoffart, die manuellen Einstellungen, die Richttabellen!

Die Technologie SMART AUTOSET - Made in Telwin - erkennt automatisch die Art und Stärke der Schweißwerkstoffe.

RU | Забудь о типе материала, ручных регулировках, справочных таблицах!

Технология SMART AUTOSET, разработанная компанией Telwin, автоматически определяет тип и толщину свариваемого материала.

INCLUDED

CAPS EXTRACTOR



712331



App name: **Quantum**
compatible (▶)



TECHNICAL DATA

	CODE	V _{PH}	A _{OUT}	V ₀	P _{MAX}	P _{50%}	cos φ	f _L	daN	mm	DUTY CYCLE	IP	mm	kg
		V (50-60Hz)	A	V	kW	kW		Hz			%			
Inverspotter 14000 Smart AQUA (***)	823350	400 3 ph	15000	13	68	10	0,8	8000	580	3+3+3	2	IP20	800 L 520 W 1150 H	100
Inverspotter 14000 Smart AQUA (***)	823353	200-240 3 ph												157

(***) AQUA = Water cooled - Raffreddata ad acqua - Refroidie à l'eau - Refrigerada por agua - Wassergekühlte - С водяным охлаждением

(▶) with Wi-fi connectivity kit - con kit connettività Wi-fi - avec kit de connectivité Wi-fi - con kit de conectividad Wi-fi - mit Wi-fi-VerbindungsKit - с комплектом подключения Wi-fi

INVERSPOTTER 14000 SMART AQUA



ES Soldadoras de resistencia (soldadora por puntos) con tecnología inverter en corriente continua a media frecuencia (MFDC), controladas por microprocesador. La **tecnología POWER GUN**, (circuitos de potencia integrados en pinza), permite, con respecto de los soldadoras por puntos tradicionales, elevadas corrientes de soldadura con reducidas absorciones de red, el empleo de cables mucho más largo (5m) y ligero por una mejor manejabilidad y un mas amplio campo de acción, mínimo campo magnético presente alrededor de los cables. Particularmente adecuadas para aplicaciones en carrocería y en taller de reparaciones, aseguran óptimos resultados también en aceros con alto límite de deformación (HSS) y chapas zincadas. La **tecnología innovadora SMART AUTOSET**, gracias al reconocimiento automático de los materiales y del espesor, elimina los tiempos de configuración y garantiza soldaduras por puntos óptimas, aunque no se conozcan los tipos de acero en que se está operando. La **tecnología WAVE** facilita la interacción con la máquina y rastrea todos los parámetros operativos para su procesamiento y presentación de informes. Los programas y los informes generados pueden transferirse en una llave USB para la impresión o la visualización mediante PC. Características: tecnología SMART AUTOSET • 128 programas de soldadura por puntos estándar y además 400 personalizables • reconocimiento automático del brazo y de la herramienta introducida • precalentamiento y postcalentamiento para intervenciones en metales HSS y cincados • control automático del enfriamiento de la máquina, pinza y cables • regulación de los tiempos de compresión, de rampa, de soldadura • regulaciones en pulsado (número e intervalo entre impulsos) • regulación automática/manual de la presión entre los electrodos. **Equipadas con pinza neumática refrigerada por agua.**

DE Mikroprozessorgesteuerte, Inverter-, widerstandschweißgeräte (Punktschweißgeräte) mit mittelfrequenter Gleichstrombetrieb (MFDC). Die **POWER-GUN-Technologie** (in der Zange integrierte Leistungsschaltungen) erlaubt es, im Vergleich zu den traditionellen Punktschweißgeräten, hohe Punktschweißstromwerte bei verringerten Netzaufnahmen zu gewinnen, viel längere (5m) und leichtere Kabel zu verwenden, die eine bessere Handlichkeit und einen weiteren Anwendungsbereich gewähren, und geringste magnetische Felder um die Kabeln herum zu haben. Insbesondere geeignet für den Einsatz in Karosseriewerkstätten und Reparaturwerkstätten, gewährleistet fachgerechte Resultate auch auf Stähle mit hoher Streckgrenze (HSS) und verzinkten Blechen. Die innovative **Technologie SMART AUTOSET** vermeidet dank der automatischen Erkennung der Werkstoffe und der Werkstoffstärke Einrichtungszeiten und garantiert optimale Punktschweißergebnisse auch dann, wenn die Art der geschweißten Stähle nicht bekannt ist. Die **WAVE Technologie** erleichtert die Interaktion mit der Maschine und verfolgt alle Betriebsparameter für ihre Verarbeitung und Berichterstattung. Die generierten Programme und Berichte können anschließend zwecks Ausdruck oder Anzeige am PC auf einen USB Speicherstick überspielt werden, außerdem, die automatische Druckkontrolle gestattet die optimale Einstellung der auf die Zangenelektroden einwirkenden Kraft. Eigenschaften: Technologie SMART AUTOSET • 128 Standard- und mehr als 400 personalisierbare Punktschweißprogramme • automatische Erkennung des Schweißarms und des eingesetzten Werkzeugs • Vorwärmen und Nachwärmen bei Arbeiten auf HSS Metallen und verzinkten Metallen • automatische Kühlsteuerung von Maschine, Zange und Kabeln • Zeitvorgaben Annäherung, Rampendauer, Schweissdauer • Einstellungen im Impulsbetrieb (Anzahl und Zeitspanne zwischen den Impulsen) • Automatische/manuelle Einstellung des Drucks zwischen den Elektroden. **Komplett mit Wassergekühlter Zange.**

RU Сварочные установки с электронным сопротивлением (сварочная установка точечной сварки), с технологией инвертера с постоянным током при средней частоте (MFDC), управляемые при помощи микропроцессора. **Технология POWER GUN** (зажим со встроенными силовыми цепями) позволяет, в отличие от обычных сварочных аппаратов, осуществлять точечную сварку с использованием более высокого тока, снижая при этом потребляемое электричество, использовать намного более длинные (5м) и легкие кабели, упрощая выполнение работ и расширяя рабочую зону, сохраняя при этом магнитные поля вокруг кабелей на минимальном уровне. Подходит для применения в авторемонтных мастерских и в ремонтную мастерскую обеспечивает превосходные результаты работы также на стали с высокой текучестью (HSS) и на оцинкованных листах. Инновационная **технология SMART AUTOSET** благодаря автоматическому определению материалов и их толщины позволяет сэкономить время, поскольку не требует настройки и гарантирует оптимальную точечную сварку, даже в том случае, если не заданы характеристики стали, на которой проводятся работы. **Технология WAVE** облегчает взаимодействие с машиной и отслеживает все рабочие параметры для их обработки и отчетности. Программы и создаваемые отчеты могут переноситься на флеш-накопитель USB, для последующей печати и визуализации на ПК. Характеристики: технология SMART AUTOSET • 128 программ стандартной точечной сварки и 400 индивидуальных программ • автоматическое распознавание вставленного инструмента и кронштейна • предварительный нагрев и нагрев после сварки при работе на металлах HSS и оцинкованных металлах • автоматическое управление охлаждением зажима и кабелей • регулирование времени приближения, ramпы, сварки • регулирование при импульсной сварке (число и интервалы между импульсами) • регулирование автоматический/ручной давления между электродами. **Аппараты укомплектованы пневматическим зажимом, охлаждаемым водой.**

APPROVED
by



Mercedes Benz

General Motors



**COMPLETE WITH
OPTIONAL:
POLE AND BALANCER,
360 RING KIT
(823350+802650+802866)**

EN IT

OPTIONAL

LOAD BALANCER AND POLE KIT



802650

360 RING KIT



802866

CAPS MAINTENANCE KIT AQUA



802767

STUDDER KIT



802699

WI-FI CONNECTIVITY KIT



803069

"X" GUN



5 m

801063

MACHINE ANTIDUST COVER



804073

COOLANT FOR COOLING SYSTEMS



802976

ARM WALL ORGANIZER



803106

ARMS & ELECTRODES



Pag. 233

MMA WELDING

MIG-MAG WELDING

TIG WELDING

PLASMA CUTTING

SPOT WELDING

CHARGING & STARTING

INDEX

MODULAR 20/TI - DIGITAL MODULAR 230-400



EN Spot welding machines with electronic control of the spot welding time.
Features: synchronous electronic timer with spot welding time adjustable from 0,1 sec. to 1,2 sec. (mod. 20/TI) • "FUZZY LOGIC" microprocessor control and choice between continuous and pulsed operation (suitable for sheets with high yield points - high stress) (mod. DIGITAL) • arms pressure adjustable from 40 kg to 120 kg (standard arms: 120 mm).

IT Saldatrici a resistenza (puntatrici) con controllo elettronico del tempo di puntatura.
Caratteristiche: timer elettronico sincrono, con tempo di puntatura regolabile da 0,1 sec. a 1,2 sec. (mod. 20/TI) • controllo a microprocessore "FUZZY LOGIC" e funzionamento in continuo e pulsato (adatto per lamiere ad alto coefficiente di snervamento high-stress) (mod. DIGITAL) • forza sui bracci regolabile da 40 kg a 120 kg (bracci standard: 120 mm).

FR Postes de soudage par points, avec contrôle électronique du temps de pointage. Caractéristiques: temporisateur électronique synchrone avec temps de pointage réglable de 0,1 à 1,2 sec. (mod. 20/TI) • système de contrôle par microprocesseur "FUZZY LOGIC" et fonctionnement en continu et par pulsations (pour les tôles à coefficient d'élasticité élevé-high stress) (mod. DIGITAL) • force réglable sur les bras de 40 kg à 120 kg (bras standard: 120 mm).

ES Soldadoras por puntos, con control electrónico del tiempo de soldadura por puntos. Características: temporizador electrónico sincrónico, con tiempo de soldadura por puntos regulable de 0,1 seg. a 1,2 seg. (mod. 20/TI) • sistema de control por microprocesador "FUZZY LOGIC" y funcionamiento en continuo y pulsado (apto para chapas con alto coeficiente de deformación, high-stress) (mod. DIGITAL) • fuerza en los brazos regulable de 40 kg a 120 kg (brazos estándar: 120 mm).

DE Punktschweißgeräte mit elektronischer Steuerung der Punktschweißdauer. Eigenschaften: Elektronischer Synchrontimer, mit einstellbarer Punktschweißdauer von 0,1 bis 1,2 Sek. (mod. 20/TI) • Steuerungssystem "FUZZY LOGIC" und Auswahl zwischen Schweißbetrieb mit Dauer- und Impulsstrom (geeignet für Bleche mit hohem Streckkoeffizienten- high stress) (mod. DIGITAL) • Kraft der Arme einstellbar von 40 kg bis 120 kg (Standard Arme: 120 mm).

RU сварочные установки с сопротивлением (сварочная установка точечной сварки), с электронным контролем времени точечной сварки. Характеристики: синхронный электронный таймер, с регулируемым временем точечной сварки от 0,1 сек. до 1,2 сек. (mod. 20/TI) • управление при помощи микропроцессора "FUZZY LOGIC" и непрерывная и импульсная работа (подходит для листовой высокопрочной стали с высоким пределом текучести) (mod. DIGITAL) • регулируемая сила кронштейнов от 40 кг до 120 кг (стандарты кронштейнов: 120 мм).



mod. 20/TI, 230



mod. 400



mod. Digital Modular



OPTIONAL

ARMS & ELECTRODES



Pag. 232



Digital Modular 400

TECHNICAL DATA

	CODE	V _{PH} V (50-60Hz)	A _{OUT} A	V ₀ V	P _{MAX} kW	P _{50%} kW	I ₀ A	cos φ	mm	DUTY CYCLE %	IP	mm kg	kg
Modular 20/TI	823015	230 1 ph	5800	2	6	1,2	16	0,9	1+1	1,5	IP20	440 L 100 W 185 H	9,9
Digital Modular 230	823016	230 1 ph	6900	2,5	13	2,3	25	0,9	2+2	1,5	IP20	440 L 100 W 185 H	10,5
Digital Modular 400	823017	400 2 ph	6900	2,5	13	2,3	16	0,9	2+2	1,5	IP20	440 L 100 W 185 H	10,3

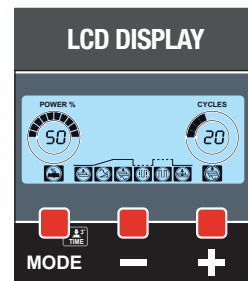
PTE 18 LCD - 28 LCD



EN Column spot welding machines with movable arms, microprocessor digitally controlled. Multifunction LCD control panel. Optimum results on different kinds of steel. Features: adjustment of spot welding current (%), time (cycles), force of electrodes compression (PTE series) • force and speed rate of electrodes compression (PCP series) • choice of various parameters of the spot welding cycle • mechanical pedal control (PTE series) or pneumatic pedal control (PCP series) • thermal protection with indicator • air flow regulation for the slow closing of the arms (PCP series). **All models require water cooling for electrodes and arms.**

IT Saldatrici a resistenza (puntatrici) a colonna, a braccio oscillante, con controllo digitale a microprocessore. Pannello digitale LCD multifunzione. Ottime saldature sui vari tipi di acciaio. Caratteristiche: regolazione della corrente di puntatura (%), tempo di puntatura (cicli), forza di chiusura degli elettrodi (serie PTE) • pressione e velocità di chiusura elettrodi (serie PCP) • scelta di vari parametri del ciclo di puntatura • azionamento meccanico a pedale (serie PTE) o azionamento pneumatico (serie PCP) • protezione termica con segnalazione • regolazione flusso aria per il rallentamento della chiusura bracci (serie PCP). **Tutti i modelli richiedono il raffreddamento ad acqua degli elettrodi e dei bracci.**

FR Postes de soudage par points à colonne, avec bras oscillant et contrôle numérique par microprocesseur. Tableau numérique LCD multifonction. Excellentes soudures sur divers types d'acier. Caractéristiques: réglage du courant de pointage (%), temps de pointage (cycles), force de fermeture des électrodes (série PTE), force et vitesse de fermeture des électrodes (série PCP) • choix des différents paramètres du cycle de pointage • actionnement mécanique à pédale (série PTE), actionnement pneumatique (série PCP) • protection thermique avec signalisation • réglage du flux d'air pour le ralentissement de la fermeture des bras (série PCP). **Tous les modèles exigent le refroidissement à eau des électrodes et des bras.**



mod. PTE 28 LCD

MECHANICAL CONTROL

OPTIONAL

WATER COOLING UNIT



G.R.A. 90
802043

COOLANT FOR COOLING SYSTEMS



802976

KIT AQUA HOSES



802954

ARMS & ELECTRODES



Pag. 233

TECHNICAL DATA

	CODE	V _{PH} V (50-60Hz)	A _{OUT} A	V ₀ V	P _{MAX} kVA	P _{50%} kVA	cos φ	mm	daN	mm	DUTY CYCLE %	IP	mm	kg
PTE 18 LCD	824050	400 (*) 2 ph	9700	2,6	22	15	0,7	3+3	190	330	15	IP20	790 L 320 W 1280 H	118
PTE 28 LCD	824051	400 (*) 2 ph	16400	4,2	60	25	0,7	5+5	220	330	5,5			147

(*) = 230V Mains power on request - Alimentazione a richiesta - Alimentation sur demande - Alimentación a requerimiento - Stromversorgung auf Anfrage - Питание по запросу